Nuestro Editorial de hoy

Una comunicación de E.F.C.S.A. suministra referencias útiles para volver a considerar el llamado problema de la industria frigorífica. En medio de la complejidad de los términos del problema hemos sostenido reiteradamente que éste se reduce a términos muy simples. Hoy volvemos a indicar de dónde puede venir la solución en la...

INDUSTRIA FRIGORIFICA

EL BIEN PUBLICO

Pronóstico del Tiempo

El pronóstico del tiempo para toda la República hasta las 18 horas de hoy es: Bueno. Cielo: algo nuboso. Temperatura en ascenso y vientos del N.E. al S.O. moderados y suaves. Cuadro sinóptico de la situación atmosférica indica que continúa dominando nuestro país un sistema de alta presión. Perspectivas para mañana: tiempo...

BUENO

Año LXXXIII | Nº 26.578 | Montevideo, miércoles 20 de setiembre de 1961 | Redacción y Administración: Ciudadela 1469. - Teléfonos: 3 09 06 y 8 09 90 Edición de 8 páginas | Precio: $ 0.40

CONSULTAS POR EL SUCESOR DE HAMMARSKJOLD

NACIONES UNIDAS, setiembre 19. (UPI). — Por BRUCE W. MUNN. — El Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas Frederick H. Boland, de Irlanda, abrió hoy una reunión de tres minutos de la Asamblea General, y, tres minutos después, levantó la sesión hasta mañana por la mañana. El aplazamiento fue dispuesto para dar tiempo a que se efectúen consultas privadas sobre un plan respaldado por Occidente para designar a Mongi Slim, de Túnez, Secretario General Interino en reemplazo de Dag Hammarskjold, además de designarle presidente del XVI período de sesiones de la Asamblea General. La Asamblea se reunió bajo el impacto de la muerte de Hammarskjold, Secretario General de las Naciones Unidas durante ocho años y cinco meses, ocurrida en un accidente de aviación en Rhodesia Septentrional, en el día de ayer.

Hubo oposición a la designación de Slim para ocupar ambos altos cargos de las N.N. U.U., pero sus patrocinadores esperan resolver esas diferencias antes que la Asamblea General se reúna nuevamente mañana a las 10 y 30 de la mañana, Edot. Boland abrió la sesión a las 3.22 PM., y dijo:

"El XVI período de sesiones de la Asamblea General comienza hoy a la sombra de una inmensa tragedia, y en medio del profundo y sincero duelo que se estiende mucho mas allá de este salón. A miles de hombres, mujeres y niños de todo el mundo.

"No es este el momento de hablar de la pérdida que hemos sufrido, o de hacer un recuento de las virtudes de aquellos que han muerto. Habrá oportunidad para ello mas adelante".

"Por el momento, simplemente propongo que, como homenaje a la memoria del desaparecido Secretario General y a los fieles funcionarios de las Naciones Unidas que perecieron con él, y como señal de condolencia, nos levantemos y observemos un momento de silencio, tras lo cual levantaríamos la sesión hasta las 10.30 de la mañana de mañana".

La delegación soviética se puso de pie sin vacilación para adherirse en el homenaje de silencio a la memoria de Hammarskjold.

El plan de ascender a Slim, primer diplomático de Túnez, al principal cargo de las Naciones Unidas, probablemente sea presentado a la Asamblea General mañana.

En tanto la silla blanca y vacía en el estrado presidencial presentaba un severo contraste con la escena desarrollada hace justo un año.

Y en su torno pareca rondar la grave preocupación de si las Naciones Unidas volverán a reunirse el año próximo en esta sede con la totalidad de los miembros actuales.

Estas fueron las impresiones recogidas en el recinto de la Asamblea General del Organismo Internacional cuando el cuerpo inició su XVI período ordinario de sesiones bajo lo que su Presidente, el irlandés Frederick Boland, calificó de "la sombra de la inmensa tragedia" creada por la muerte de Dag Hammarskjold.

Hace apenas un año, el vasto salón ofrecía un caótico panorama de color y animación, con la llamativa presencia de un Nikita Khrushchev soriente y lleno de vida, que culminó su actuación lanzándose a los brazos del barbudo Fidel Castro, mientras los delegados se paraban en sus bancas para observar la escena.

La situación política mundial era entonces tensa y combativa. Pero parecía prevalecer un ambiente casi circense, con una docena de jefes de estado o gobierno presentes o al llegar, y los espectaculares ropajes de los nuevos delegados de los estados africanos.

Hoy el tono general resultaba mortecino y los delegados cuchicheaban en voz baja. Viejos amigos se reconocían, se daban la mano y sonreían. Pero una sombra de preocupación y duelo pendía sobre el gran edificio de cristal levantado junto al río este neoyorquino.

Cuando Boland y el Subsecretario Andrew Cordier tomaron ubicación en el estrado presidencial, los fotógrafos se aprestaron a impresionar placas con la silla blanca vacía a la derecha del Presidente. Allí se había sentado Hammarskjold, con toda su calma y dignidad, durante ocho años.

Andrei Gromyko presidió la delegación soviética. Este año —por azar alfabético— corresponde a Rusia la primera fila de bancas para los delegados, en lugar de una de las últimas. Este año Khrushchev si viaja a Nueva York tendrá un escenario ideal para dar con su zapato en el pupitre.

Dean Rusk y Adlai Stevenson se sentaron juntos en el sector de la representación norteamericana algunas filas hacia otras y el centro con relación a la soviética. Ni Rusk ni Gromyko hicieron señal alguna para acercarse, aunque buena parte del mundo está pendiente del resultado de su próxima entrevista sobre la crisis de Berlín.

Boland golpeó su mallete, declarando abierta la sesión, a las 3.23 de la tarde, con un atraso de 22 minutos respecto de la hora anunciada. Como ya es costumbre hubo un momento de meditación u oración silenciosa. Luego Boland pidió un minuto de silencio en homenaje a Hammarskjold. Toda la concurrencia se puso de pie. Gromyko no vaciló al hacerlo. Pero al abandonar el recinto dijo en alta voz, contestando a un periodista: "¡Sí, la troica, la troica, la troica... arriba de todo".

A su vez la Unión Soviética se adhirió hoy a las potencias occidentales y pidió a la Asamblea General que examine el tema relativo a la representación de China en las Naciones Unidas.

Anticipándose a una acción sorpresiva de la Unión Soviética sobre esta cuestión, las potencias occidentales enviaron el domingo una nota, por intermedio del Primer Ministro de Nueva Zelandia, K. J. Holyoake, pidiendo que sea debatida la cuestión de China. La nota del Ministro de Relaciones Exteriores ruso, Andrei Gromyko, tiene fecha del lunes.

Los títulos de la cuestión cuyo debate se pide, son distintos, pero el problema es el mismo: el ingreso de China Comunista.

El pedido de Nueva Zelandia pide que sea debatida "la cuestión de la representación de China en las Naciones Unidas", mientras que el pedido soviético sugiere que se debata "la restauración de los derechos legales de la República Popular de China en las Naciones Unidas".

Los dos pedidos serán presentados en breve a la mesa de la Asamblea General, comisión integrada por 21 países, que decidirá si la cuestión debe ser debatida en sesión plenaria o primeramente en la comisión política.

El plan occidental tiende a bloquear el ingreso de China Comunista en la Asamblea, por lo menos este año, requiriendo una mayoría de dos tercios en la votación para desalojar a China Nacionalista. Fuentes occidentales confían en que cuentan con votos suficientes para apoyar su plan.

La nota de Gromyko dice que el lugar de China en las Naciones Unidas es ilegalmente ocupados por "personas que representan el grupo de Chiang Kai-Shek".

Agrega la nota que "la restauración de los derechos legítimos de la República Popular de China en las Naciones Unidas y la remoción de las Naciones Unidas de las personas que no representan a China, será una contribución importante a la mejoría de lasituación internacional... y establecerá condiciones mas favorables para una cooperación internacional verdadera".

Termina diciendo la comunicación soviética que cualquier aplazamiento de un cambio en la representación de China "será intolerable".

Por otra parte se anuncia que el Presidente Kennedy pidió hoy sugerencias a los principales senadores, acerca de la mejor manera de impedir que la Unión Soviética aproveche la muerte de Dag Hammarskjold para imponer en las Naciones Unidas un sistema sujeto a veto, en reemplazo del cargo de Secretario General.

El jefe de estado consultó con miembros demócratas y republicanos del Senado, en relación con el discurso que está preparando y que pronunciará ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, posiblemente el próximo jueves o viernes.

Se informó que el Presidente Kennedy está sumamente preocupado por la situación de las Naciones Unidas y que está resuelto a impedir que la Unión Soviética aproveche la muerte de Hammarskjold para imponer en la Organización Internacional el sistema tripartito propiciado por el primer Ministro Nikita Khrushchev. Según el plan de Khrushchev, el Secretario General sería reemplazado por tres funcionarios. Uno representaría a Occidente, otro a los países comunistas y el tercero a las Naciones Neutralistas. Cada uno tendría derecho de veto.

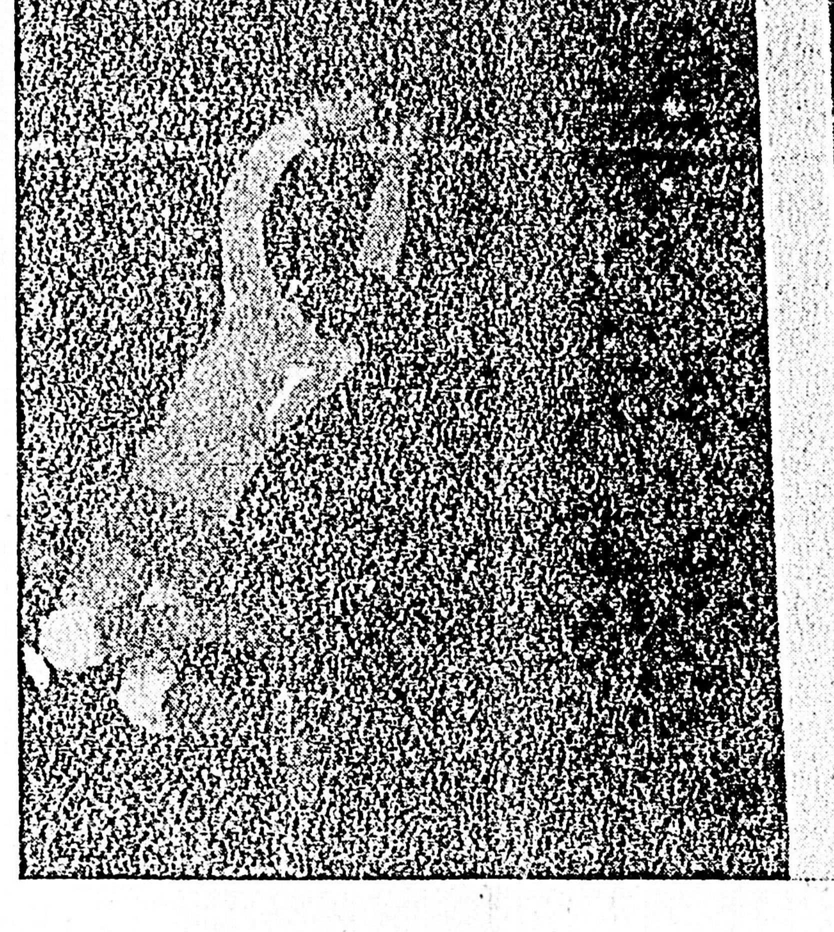
En su discurso, el Presidente norteamericano reafirmará el apoyo de los Estados Unidos al sistema actual de las Naciones Unidas, así como la política general seguida por Hammarskjold.

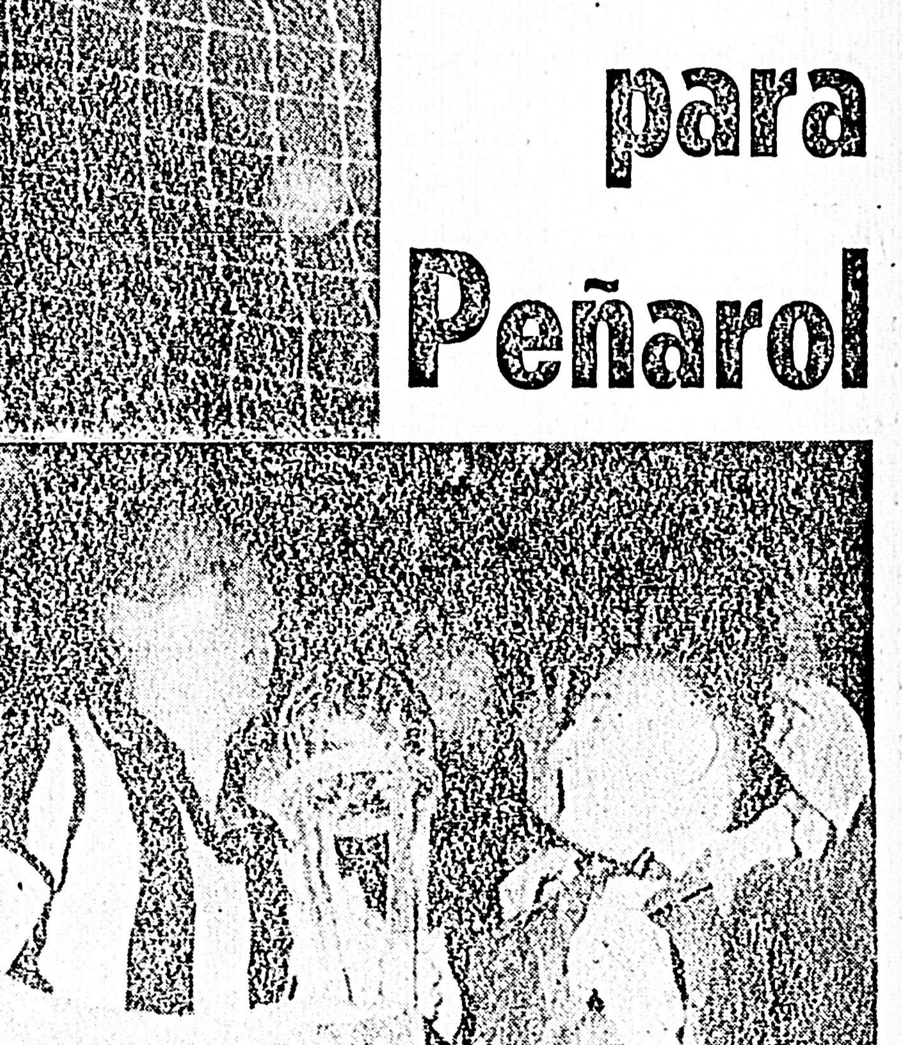
Sobre el particular, Kennedy conferenció con los miembros de la subcomisión de Preparación Militar del Senado, después de su reunión con dirigentes parlamentarios demócratas.

Los dirigentes demócratas aseguraron al Presidente Kennedy que cuenta con el apoyo sólido de las dos cámaras en su decisión de llevar la cuestión a las Naciones Unidas.

Será el primer discurso que pronunciaría el Jefe de Estado norteamericano ante las Naciones Unidas desde que ocupó la Presidencia en el mes de enero último.

En los círculos diplomáticos se hacen conjeturas acerca de la posibilidad de que el Primer Ministro ruso Khrushchev decida a último momento viajar a Nueva York y hacer uso de la palabra ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, en vista de que Kennedy hará lo propio.





Lauro mundial para Peñarol

Por 2 a 1 le ganó a Benfica

Aquí están, documentados gráficamente, dos instantes capitales para la historia del campeonato mundial de fútbol interclubes, que desde anoche pasó a engrosar los lauros de Peñarol y del Uruguay. Arriba, el impecable cabezazo de Sasía deja sin chance a Costa Pereira, abriendo el score. Al costado, William Martínez recibe de manos del Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol la Copa que testimonia la conquista. Los ecos del triunfo aurinegro rebasaron el multitudinario marco del Estadio Centenario y confirieron al sector céntrico de la ciudad un clima de fiesta que se prolongó hasta las primeras horas de hoy. — (Amplia información y otras notas gráficas en la última página)

ONU: Nave que surca el mar a la deriva

NACIONES UNIDAS, 19 (UPI). — Por Bruce W. Munn. — Las Naciones Unidas son hoy una nave que surca mares peligrosos sin un capitán sue la dirija.

La inoportuna muerte del Secretario General, Dag Hammarskjold, en las selvas africanas, ha dejado las Naciones Unidas vulnerables a una crisis peor que cualquiera que esa organización haya afrontado anteriormente, ya sea promovida por la Unión Soviética o basada en los actos de violencia de Africa, Europa, Asia o América Latina.

Durante ocho años y cinco meses, las Naciones Unidas dependieron de la firme dirección del callado Hammarskjold. Ahora falta esa dirección.

Y todo parece indicar que en el futuro próximo no se designará persona alguna para ocupar el cargo y asumir la autoridad que tenía Hammarskjold.

En otras palabras, las Naciones Unidas afrontan un futuro incierto y gris.

Rusia, que boicoteó a Hammarskjold como Secretario General durante el último año, no da indicio alguno de abandonar su insistencia en que se de designe un Consejo de tres personas para administrar los asuntos de las NN.UU.

• • •

HASTA ahora, Estados Unidos no ha dado indicio alguno de que se dispone a asumir la iniciativa y ayudar a guiar a las naciones pequeñas en la selección del sucesor de Hammarskjold.

Por otra, cuatro de los principales subsecretarios de Hammarskjold —dos norteamericanos, un ruso y un indio— se han hecho cargo de la "coordinación" de los diversos departamentos de las NN.UU. Cada uno de ellos, aparentemente, obrará independientemente hasta que se designe el nuevo Secretario General.

En el Congo, un sueco —el industrial Sture Linner— y un irlandés —el Mayor General Sean McKeown— están a cargo de dar cumplimiento a los mandatos políticos y militares asignados a Hammarskjold por el Consejo de Seguridad y la Asamblea General.

Un veterano diplomático sudamericano propuso un plan para dar al nuevo Presidente de la Asamblea General autoridad administrativa sobre las actividades de las NN.UU. hasta que se seleccione el nuevo Secretario General. El plan ha cobrado poca fuerza.

• • •

RUSIA, a pesar de toda su insistencia en la designación de un Consejo de tres funcionarios, probablemente no se oponga a la designación de un solo Secretario General para cumplir el resto del término de Hammarskjold, que expirará el 1º de abril de 1963.

Luego, según fuentes diplomáticas, los soviéticos movilizarán todos sus recursos en apoyo del plan propio, que las potencias occidentales afirman con razón que no permitiría a las Naciones Unidas intervenir efectivamente en el cuadro político mundial.

Los reglamentos de las Naciones Unidas no contienen un sistema a seguir en cuanto a la línea de sucesión.

El Secretario General debe ser elegido por mayoría de dos terceras partes de la votación de la Asamblea General, mediante recomendación del Consejo de Seguridad —en el cual Rusia, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y China Nacionalista pueden ejercer el derecho de veto contra cualquier designado.

• • •

LA verdadera medida de las perspectivas de subsistencia de la agrupación mundial se dará a conocer cuando el Consejo se reúna para considerar la selección del sucesor de Hammarskjold.

Si no hay acuerdo sobre la designación de un nuevo Secretario General, ello paralizará aún más a la organización mundial que la aprobación del plan ruso.

Hay pocas dudas de que el desastre de aviación que costó la vida a Hammarskjold y un grupo de sus colaboradores, hizo el juego directamente al plan del Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, de reducir las NN.UU. a un organismo nulo en los asuntos mundiales.

Los diplomáticos que aguardaban la iniciativa de la delegación norteamericana en estos momentos quedaron decepcionados.

• • •

ESTADOS Unidos prefirió observar los acontecimientos y determinar qué medidas desean tomar otros países. El gobierno norteamericano decidió no adoptar política específica alguna sobre un candidato al cargo de Secretario General interino, ni tampoco ha dado indicios sobre lo qué espera de la Asamblea General en la crisis constitucional provocada por la muerte de Hammarskjold.

El Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, que se cree hablará ante las NN.UU. el viernes o el lunes, indudablemente expondrá el fuerte respaldo de esta nación a la estructura actual de las NN.UU., y a la política contenida en los mandatos del Consejo de Seguridad y la Asamblea General que Hammarskjold estaba poniendo en vigor al fallecer.

• • •

LOS diplomáticos también esperan que el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk —que se encuentra aquí para conferenciar con la delegación rusa sobre la crisis de Berlín, tema ahora rezagado en los círculos de las NN.UU.— llegue a un acuerdo con el representante soviético, Andrei Gromiko, Ministro de Relaciones Exteriores ruso, que permita a las Naciones Unidas seguir funcionando.

OSLO, 16, (UPI). — El primer secretario general de las Naciones Unidas, Trygve Lie, dijo hoy que Dag Hammarskjold murió "en plena lucha por la paz y por la humanidad".

Hablando por televisión, el predecesor de Hammarskjold como primer funcionario internacional dijo que el extinto "tenía máximas calificaciones para el desempeño de ese cargo. Era correcto, inmensamente instruido y un hombre que muy raramente se confiaba a nadie que no fuesen sus amigos más íntimos".

Lie recordó que cuando se sugirió por primera vez el nombre de Hammarskjold para el cargo de secretario general, aquel le envió un telegrama desde Estacolmo diciendo que la propuesta "le causaba gracia, pero que no estaba interesado".

El antiguo secretario general dijo que "Hammarskjold no podía ceder. Unicamente podía caer en la lucha por la paz y por la humanidad".

Afirmó también que se opone al plan soviético de reemplazar el cargo de secretario general por un triunvirato ya que ello reduciría a las Naciones Unidas a un mero foro de mediación y convertiría a la organización en algo "totalmente diferente de lo que se previó en 1945".

Afirmó que estaba de acuerdo con todos los aspectos de la política de Dag Hammarskjold en el Congo, pero admitió que su posición fué distinta con respecto a las acciones del secretario general durante los acontecimientos de Hungría, en 1956.

"Creo que Hammarskjold —agregó— debió haber ido a la frontera húngara y exigido que se le permitiera entrar, haciendo caso omiso de la negativa del régimen títere de Hungría".

Recordó luego las críticas que formularon contra Hammarskjold Estados Unidos, después de Guatemala; el Reino Unido y Francia, después del incidente del Canal de Suez, y la Unión Soviética y por Bélgica a raíz de los acontecimientos en el Congo, agregando:

"Tal como se lo había prevenido, resultó imposible tomar decisiones independientes y objetivas sin provocar el antagonismo de una de las partes".

PROMETIO EL GENERAL CLAY QUE BERLIN CONTINUARA SIENDO LIBRE

BERLIN, 19 (UPI). — El General Lucius D. Clay héroe del bloqueo de Berlín, llegó a Berlín hoy como representante personal del Presidente norteamericano, John Kennedy, y prometió que la ciudad permanecerá libre.

El General Clay preparará la estrategia occidental para defender a Berlín Occidental y recibió a su llegada una recepción triunfal. En un discurso que pronunció en el aeropuerto Tempelhof, que fue la base principal de los vuelos aliados de abastecimiento durante el bloqueo de 1948-49, Clay dijo: "El Presidente J. Kennedy me envió debido a su profundo interés y preocupación por el bienestar y el futuro de Berlín y de su pueblo".

"Kennedy reiteró nuestra determinación de que Berlín y su pueblo sean siempre libres", dijo.

Clay agregó: "Personalmente, deseo expresar mi absoluta confianza en nuestra causa, en el valor y disposición de Berlín y de su pueblo y en que Berlín ocupará en el futuro el lugar que le corresponde en el mundo

La llegada de Clay representa para Berlín una prueba de que los Estados Unidos están decididos a cumplir todo lo que dicen con respecto a la defensa de la ciudad.

En todo el trayecto desde Tempelhof hasta su alojamiento, fue aclamado como héroe. El Alcalde de Berlín Occidental, Willy Brandt, dijo: "Sabemos cómo valorar su designación como representante personal del Presidente". Agregó que la ciudad y Clay se mantendrán unidos para hacer frente a cualquier eventualidad del futuro.

El General Clay, como gobernador militar de los Estados Unidos, fue quien organizó los vuelos anglonorteamericanos de abastecimientos que permitieron desbartar el bloqueo comunista.

Realizó el viaje en un avión de la Pan American Airways en lugar de utilizar un avión de la Fuerza Aérea, tal como se había proyectado. Según fuentes informadas, hizo el cambio a fin de subrayar el derecho de las potencias aliadas a enviar aviones comerciales a Berlín Occidental, a través de Alemania Oriental, derecho que es discutido por la Unión Soviética y por Alemania Oriental.

Reunión: Rusk con Gromyko

NUEVA YORK Setiembre 19. (UPI). — Estados Unidos propuso al Ministro de R.R. E.E. soviético Andrei Gromyko que él y el Secretario de Estado Dean Rusk se entrevisten el jueves, para comenzar sus conversaciones sobre la posibilidad de negociaciones entre oriente y occidente en la crítica situación de Berlín.

Charles E. Bohlens, Asesor especial de Rusk en asuntos soviéticos, realizó la gestión en el recino de la Asamblea General

ES NEGOCIADO EL CESE DEL FUEGO EN KATANGA

NDOLA, Rhodesia Septentrional, set. 19 (UPI) — (Por Ray J. Moloney). — Las negociaciones para lograr una cesación de las hostilidades en Katanga, que fueron desbaratadas por la muerte del Secretario General, Dag Hammarskjold ,se reanudaron hoy en este centro fronterizo, mientras circulan rumores de que se están librando violentos combates entre fuerzas de las Naciones Unidas y de esa Provincia congoleña.

El Presidente de Katanga, Moise Tshombe, llegó a ésta por vía aérea, entrevistándose inmediatamente con el experto político de las Naciones Unidas, Mahhoud Khiari, de nacionalidad tunecina, que el martes pasado intentó infructuosamente impedir el comienzo de las hostilidades.

Los restos de Hammarskjold, depositados en un ataúd con interior de plomo, siguen en el hospital local y de un momento a otro serán trasladados a Suecia, donde tendrá lugar un funeral organizado por el Estado.

Un equipo integrado por técnicos de numerosos países trata de determinar si hubo sabotage o si aviones de la provincia de Katanga derribaron el avión en que viajaba Hammarskjold.

Una declaración oficial del gobierno de Rhodesia Septentrional, dice que "no existe ningún motivo para sospechar que la caída del avión de Hammarskjold pueda atribuirse a acción hostil, desde tierra o desde el aire".

Un portavoz de las Naciones Unidas dijo que la situación militar en Elisabethville es relativamente tranquila.

Agregó que en las últimas horas se registró muy poca actividad y que las fuerzas de las Naciones Unidas mantienen firme control en la base de Kamina, a pesar de informaciones de Ruando-Urandi de que gendarmes de Katanga lograron apoderarse de ella.

No hay noticias de Jadotville, donde una fuerza irlandesa de las Naciones Unidas fue dominada, según se informó, por fuerzas superiores de Katanga.

Fuentes diplomáticas fidedignas informaron que la lucha más violenta en Katanga se libró ayer a pocos kilómetros de Elisabethville, en posiciones ocupadas por fuerzas indias. Agregaron que las bajas de Katanga pueden haber ascendido a 110 y que todos sus ataques fueron rechazados.

Las noticias sobre las acciones militares pasaron sin embargo a segundo término, en virtud de la reanudación de las conversaciones de paz.

Tshombe había llegado a Ndola por vía aérea para conversar con Hammarskjold, pero regresó a Katanga al enterarse del trágico accidente. Al hacerlo, dijo que dirigiría a sus tropas en una lucha hasta el último hombre.

La semana pasada, Khiari informó a Tshombe que las Naciones Unidas están resueltas a que Katanga sea reincorporada al Congo, conforme con la exigencia del Gobierno Central.

Circularon versiones de que Stude Linner, funcionario sueco que dirige las operaciones de las Naciones Unidas en el Congo, también vendrá a ésta, pero no hay confirmación de ello.

Hasta el momento no hubo ninguna explicación oficial sobre la declaración del único sobreviviente del accidente, el guarda norteamericano de las Naciones Unidas, Harold Julian, que dijo que antes de caer el avión escuchó varias explosiones.

La investigación de las circunstancias en que ocurrió la muerte de Hammarskjold está a cargo de un equipo de funcionarios del Reino Unido, de Rhodesia y de las Naciones Unidas, presidido por el Coronel noruego Bjorn Ege.

(Hoy llegó a Roma, en viaje a Ndola, con el mismo fin, una comisión de la aviación civil sueca).

Gobierno de coalición propondrá el Presidente Balaguer

CIUDAD TRUJILLO, 19 (UPI). — El Presidente Joaquín Balaguer dijo hoy que piensa establecer un gobierno de coalición con los tres grupos de la oposición y agregó que si su presencia como jefe ejecutivo se convirtiera en un "obstáculo para la formación de tal gobierno", estaría dispuesto a renunciar.

El Presidente Balaguer, que recibió a los corresponsales de la prensa extranjera en el Palacio Nacional, dijo que durante el curso de esta semana recibirá a los dirigentes de la Unión Cívica Nacional, el Partido Revolucionario Dominicano y el Movimiento 14 de Junio para discutir con ellos la posibilidad de formar un gabinete de coalición.

Según dijo el primer magistrado, las doce carteras del gabinete podrían repartirse entre dichos tres grupos y el Partido Dominicano (oficialista), con lo que cada partido contaría con tres ministros.

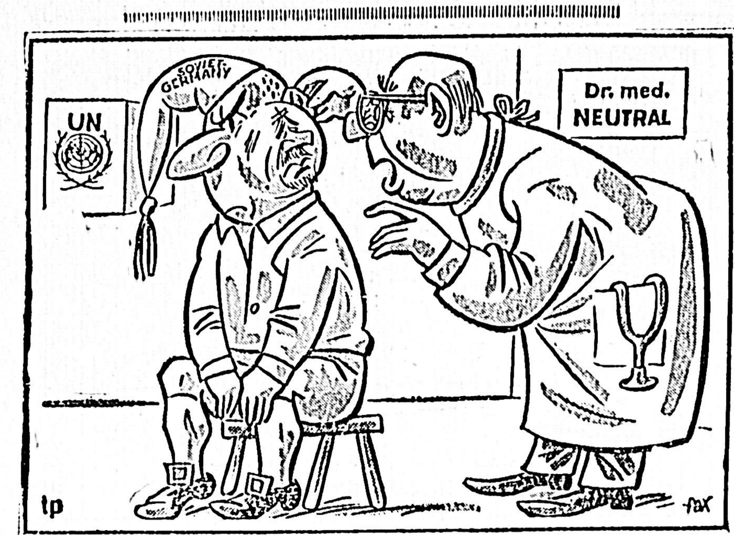
"Si las conversaciones indicaran que yo constituiría un obstáculo a la formación de tal gobierno —agregó Balaguer— renunciaría entonces".

Balaguer, hombre de pequeña estatura, de aspecto bondadoso y voz suave, dijo que en tal caso podría escogerse a un nuevo Presidente que fuera aceptable para los cuatro grupos, pero indicó que para poder cambiar presidentes habría que reformar antes la Constitución.

También indicó que el que lo reemplazara tendría que garantizar los derechos del Partido del gobierno en la coalición y que además, el nuevo Presidente tendría que contar con la aceptación de las fuerzas armadas.

Balaguer dijo que el gobierno de coalición que se formará podría regir al país hasta las elecciones presidenciales fijadas para el 16 de mayo del año próximo, aunque agregó que si fuera deseable, el nuevo gobierno podría convenir en aplazarlas para fecha posterior. Sin embargo, Balaguer no sugirió que el aplazamiento de las elecciones fuera deseable.

El humor del mundo



"Realmente hay que reconocer que se trata de un caso incurable"

Magalhaes contrario a un plebiscito

Se entrevistarán Kennedy y Frondizi

amplia gama de las dificultades argentinas en la exportación de productos agrícolas, especialmente carne de vaca, a los Estados Unidos.

Los funcionarios argentinos indicaron con claridad que consideran que debe hacerse algo para superar las restricciones dictadas contra sus exportaciones por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos, debido al peligro de la fiebre aftosa. De lo contrario, afirman, la Argentina seguirá teniendo déficits en sus relaciones comerciales con los Estados Unidos.

La protesta boliviana por el estaño fue entregada el fin de semana a la Casa Blanca por el Dr. Guillermo Bedregal, Presidente de la Corporación minera boliviana.

En un memorandum de siete páginas, el funcionario boliviano dijo que su gobierno "considerará la incursión del estado proveniente del almacenamiento estratégico de Estados Unidos (en el Mercado Mundial) como una verdadera agresión económica".

Un funcionario norteamericano dijo que este lenguaje es extremo e injustificado y señaló que el plan de EE.UU. consistente en dar salida en forma muy gradual a las 50.000 toneladas de estaño almacenado, de manera que no se abastezca con exceso al mercado mundial. En la actualidad hay escasez de estaño.

El Cable en síntesis

procurará, "condicionarse al mercado mundial", se anunció oficialmente hoy.

● WASHINGTON, 19 (UPI). —El departamento de Estado rechazó hoy la sugerencia de un parlamentario para que los Estados Unidos reconozcan a un gobierno cubano en el exilio.

El representante Víctor L. Anfuso propuso esa medida.

● EL CAIRO, 19 (Ansa). — Las tropas inglesas están abandonando el Kuwait a raíz de la llegada de las fuerzas de la Liga Arabe.

● PEKIN, 19 (Ansa). — El mariscal Montgomery —huésped del gobierno chino— visitó ayer, una escuela de enseñanza primaria, una fábrica de tractores y las grutas de Lungmen, donde hay cerca de 50 mil estatuas de Buda esculpidas hace 1.500 años.

● PARIS, 19 (Ansa). — Las perspectivas de una solución del conflicto franco - tunecino han mejorado en las últimas 24 horas, aún si los pronósticos acerca de un completo y solícito retorno a la normalidad en el sector de Bizerta son al menos prematuros.

Entusiasta bienvenida recibió en Washington el Presidente de Perú

...ra estar listo a hacer la presentación del Presidente Prado, la señora de Prado y los otros integrantes del grupo visitante.

El Primer Mandatario peruano salió del avión vestido con un traje gris oscuro y con su sombrero en la mano. Le siguió su esposa.

El Presidente J. Kennedy dió al doctor Prado un caluroso estrechón de mano. Ambos jefes de Estado cambiaron expresiones que no fueron captadas por otras personas que las más próximas a ellos.

Kennedy vestía un traje obscuro y su esposa un abrigo rosado y pequeño sombrero negro.

Tras su saludo personal al Presidente Prado y su esposa, Kennedy presentó a muchos miembros de la Comisión de bienvenida. Otros fueron la señora de Dean Rusk, esposa del Secretario de Estado, (Rusk no estaba presente por haberse trasladado a Nueva York con motivo de la inauguración del XVI período de sesiones de la Asamblea general de las Naciones Unidas); el Subsecretario de Estado Chester Bowles, y su esposa, y el jefe de Estado Mayor conjunto, general Lyman Lemnitzer, y su esposa.

La recepción tuvo efecto sobre la alfombra roja extendida hasta el avión.

También acudieron a recibir al doctor Prado el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, José A. Mora, y el Presidente de la Junta de Directores del Distrito de Columbia (equivalente al Alcalde), Walter Tobriner y su esposa.

Después de la presentación, Kennedy condujo a su invitado a una pequeña plataforma con alfombra roja, mientras la banda de la infantería de Marina de Estados Unidos ejecutaba el Himno Presidencial norteamericano "Hailto The Chief".

Prado y Kennedy, con sus comitivas, se pararon en atención en la plataforma mientras se rendía el tradicional homenaje de 21 salvas de cañón, y la banda ejecutaba los himnos de Estados Unidos y Perú.

Concluidos los himnos, el Presidente Prado, acompañado por Kennedy, pasó revista a la guardia de Honor, integrada, en orden, por representantes de la armada, la fuerza aérea, el servicio de guardacostas, la infantería de Marina y el Ejército, seguidas por abanderados con los colores de cada uno de los Estados y territorios de la Unión norteamericana.

El Doctor Prado, tras entregar su sombrero a un ayudante saludó militarmente al Comandante de la guardia de honor poco antes de pasar revista a las tropas.

Prado respondió a los gritos de bienvenida de muchos peruanos situados entre unos 400 espectadores, y saludó con la mano al pasar revista a la guardia de honor.

El Primer mandatario peruano con Kennedy, regresó luego a la plataforma para el intercambio oficial de Saludos, en forma de breves palabras.

Tras el discurso de bienvenida de Kennedy, Prado dijo "gracias", le dió la mano y se dirigió al micrófono, donde dió lectura a un discurso preparado de antemano. Kennedy aparentemente, habló sin notas.

Prado sorprendió y satisfizo a la multitud, sin embargo, al pronunciar su discurso en inglés.

...Blair House, residencia tradicional de los Jefes de Estado visitantes, a las 12.32 pm. Desde antes que ambos jefes de Ejecutivo salieran del aeropuerto en el coche presidencial, con las banderas de países en pequeñas astas colocadas a ambos lados, muchas personas que habían acomodado en la ruta y seguir para saludar a ambos personajes.

El recorrido de la caravana fue a lo largo del Río Potomac desde el aeropuerto por casi dos kilómetros, luego a través del Río por el puente hacia la ciudad propia.

Miles de personas se situaron a lo largo de las avenidas para aplaudir a la procesión a su paso.

El Presidente Prado lucía entusiasmado. Saludó constantemente, especialmente con el brazo derecho, a la multi-... Blanca, donde la multitud era mayor. Media cuadra más allá, llegó a Blair House, que será la residencia oficial del Presidente Prado y su esposa durante su estada aquí.

Ambos presidentes descendieron del coche en la acera.

Antes de penetrar en la mansión, Prado saludó a la banda que ejecutaba música en la acera, opuesta, así como a la multitud situada allí, que aplaudía. Kennedy, unos pasos detrás de Prado, también aplaudió. Seguidamente, Kennedy y Prado pasaron al interior de Blair House, bajo un toldo verde de unos cuatro o cinco metros.

La Sra. de Kennedy acompañó a la Sra. de Prado.

Los Kennedy salieron pocos minutos después, para regresar a la Casa Blanca.

Diplomático "Checo" expulsaron de Suiza

BERNA, 19 (UPI). — El gobierno suizo expulsó a un diplomático checoslovaco, ordenándole que abandone el país, acusado de dirigir una organización de espionaje desde la sede de su Embajada. El anuncio oficial dice que Vaclav Smisek, Agregado Cultural de la Embajada Checoslovaca, reunía información sobre investigaciones químicas y de ingeniería. Colaboraban en el espionaje Jaroslav Lis, un empleado de la Embajada, que partió de Suiza en 1959, y un empleado checoslovaco en una fábrica industrial suiza. Smisek recibió órdenes de abandonar el país en las próximas 24 horas.

Comunicado

El comunicado oficial dice que Lis comenzó a espiar en 1955 y que esas actividades las transfirió a Smisek en 1959.

El tercer checoslovaco, cuyo nombre no se menciona, no solamente realizó espionaje en la fábrica donde trabajaba, sino que fue comisionado por los dos diplomáticos para seguir a personas en Suiza. Asimismo, realizó viajes al exterior para obtener información sobre objetivos militares. A su regreso a Suiza, solía presentar sus informes a Praga, a través de Smisek y de Lis.

El fiscal Federal reveló que el tercer hombre fue detenido en el extranjero, pero que no hay mayores probabilidades de que pueda ser traído de regreso a Suiza.

La policía suiza informó que Lis o Smisek se reunieron por lo menos una docena de veces con "el tercer hombre", para darle nuevas instrucciones o para recibir informes para el centro de espionaje checoeslovaco en Praga. Habían puesto a su disposición los últimos materiales y aparatos para el desempeño de su función, incluyendo equipo para la transmisión de sus informes.

Por sus servicios, recibía una paga reltaivamente insignificante: aproximadamente unos 10.000 francos (equivalentes a 2300 dólares) dice el comunicado. De esa suma, el espía debía pagar todos sus gastos. Es evidente que debido a que la utilidad era tan pequeña, desempeñaba sus actividades por razones ideológicas.

Se trata del cuarto caso importante de espionaje en el que están complicados checoeslovacos desde 1954.

El 22 de diciembre de 1954, el Agregado Militar checoslovaco Ludvik Sohor, y dos ayudantes fueron declarados personas no gratas, debiendo abandonar Suiza. En 1958, el Secretario de la Legación Checoslovaca, Jaroslav antes fue sorprendido mientras recibía información militar de un funcionario suizo.

Protesta de Canadá

OTAWA, 19, (UPI). — El gobierno canadiense protestó ante el régimen de Fidel Castro por la expulsión de nueve sacerdotes canadienses católicos, según reveló el primer ministro, John Diefenbaker.

Calificó al incidente como "sumamente lamentable" y prometió mantener informada a la Cámara de los Comunes, una vez que se reciban más informaciones de la embajada canadiense en La Habana.

Terrorismo en México

MEXICO, 19 (UPI). — Cinco aviones del ejército mexicano cooperan con fuerzas terrestres que tratan de localizar a bandas armadas, que actúan en remotas regiones montañosas en Estados de la costa Oriental, según despachos periodísticos publicados hoy.

Asimismo, se informó que se procede a la detención de sospechosos en relación con los actos terroristas ocurridos el 15 del corriente. Ya se realizaron detenciones en Mérida, en el Estado de Yucatán y en otros puntos tan remotos como el Estado de Tamaulipas.

"Novedades", dice también, que en la región de Huasteca destacamentos del ejército revisan todos los vehículos en las carreteras, en busca de armas.

Un despacho de Tampico dice, que 21 personas fueron detenidas en el centro azucarero de El Mante, en el Estado de Tamaulipas.

Inusitada violencia del huracán "Esther"

HATTERAS, CAROLINA DEL NORTE SEPT. 19 (UPI). (Por Al McCormack).— Esther, el huracán más violento de la temporada, comenzó a azotar hoy la costa del Atlántico con vientos de más de 240 kilómetros por horas. Al comenzar la tarde hizo sentir sus primeros efectos en esta estado y el de Virginia, pero amenaza todo el litoral hacia el norte.

La borra a también castigó las islas de Outer Banks, un arco insular que se tiende de frente a la costa de Carolina del Norte, cuyos residentes huyeron por centenares, hacia tierra firme.

Las autoridades contemplan la posibilidad de evacuar totalmente la ciudad de Morehead, que cuenta con unos 10.000 habitantes.

Se espera que esta noche vientos de 120 kilómetros por hora lleguen a las islas de Outer Banks y aumenten en intensidad con el transcurso de las horas, a medida que Esther se aproxime al territorio continental norteamericano.

A las tres de la tarde (19.00GMT) el huracán se encontraba a 31,6 grados de latitud norte y 72,9 de longitud oeste, a unos 480 kilómetros al nordeste del cabo Hatteras. Su rumbo era entonces de noroeste a norte-noroeste y su velocidad de unos 220 kilómetros por hora.

Advertencias especiales sobre el peligro engendrado por Esther han sido impartidas desde Cherry Pooint, Carolina del Norte, hasta Cabo May, en Nueva Yersey, hacia el norte. Se estima, sin embarco, que el centro de la tormenta pasará ligeramente al este del Cabo Hatteras.

PROFESIONALES

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Octavo Turno, dictada en autos: "COPPOLA SERRA José Pedro y otros contra Elbio SILVA y Rosa Celia OTERO SOTO DE SILVA. Ejecución de Hipoteca. Ficha "A" Nº 664", se hace saber al público que, cumpliendo el decreto de ejecución hipotecaria de tres de agosto último, el día 5 de OCTUBRE de 1961 a las diez y seis horas en el hall de este Juzgado, situado en calle Cerrito número quinientos ochenta y seis, el Martillero Don Mauricio de Salterain, asistido del Alguacil, por ante un Actuario, procederá a la venta en remate público, al mejor postor, sin base del siguiente inmueble: —Solar de terreno con edificios y mejoras, situado en la décimo cuarta sección judicial del Departamento de Montevideo, — empadronado con el Número cincuenta y seis mil novecientos ochenta y ocho, señalado con el número seis en el plano del agrimensor Javier Alvarez, de 29 de Noviembre de 1907, con una superficie de cuatrocientos metros que se deslinda así: Al Nordeste, recta de 10 metros frente a calle Blas Basualdo Nº 3583 entre las calles Capurro y Gomez (esta última hoy llamada Patagones); por 40 metros de fondo, lindando: al Sudoeste con el solar nueve padrón 56891; al Noroeste con propiedad padrón 56889; y al Sudeste, con el solar cinco, padrón 56887 — SE PREVIENE: 1º) Que el mejor postor, deberá consignar, en garantía, al serle aceptada su oferta, el diez por ciento de la misma; 2º) Que serán de cargo del comprador los gastos, honorarios y certificados, impuestos, tasas y tributos fiscales o municipales que graven la transferencia de dominio, incluso el impuesto "al mayor valor" y el impuesto "universitario", éste último en la parte a cargo del adquirente; 3º) Serán también de cargo del comprador lo que pudiere adeudarse por concepto de "colector", "conexión domiciliaria", "pavimento", "cordón de vereda", "acera", "medianerías", "arrimos" y toda otra mejora exigible que grave el inmueble con derecho real. - SE HACE CONSTAR QUE: La finca carece de planos de construcción y de sanitarios; los títulos y antecedentes del inmueble, se hallan depositados en la Oficina Actuaria a disposición de los interesados en examinarlos. - Montevideo, 4 de setiembre de 1961. - Eduardo Mattos Ramos, Actuario. S.|28

AVISOS CLASIFICADOS

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de noviembre de 1878

Director Responsable: Dr. CESAR L. AGUIAR

Co-Director: Sr. JOAQUIN SECCO GARCIA

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Juan, 4, 5)

AÑO LXXXIII Miércoles 20 de setiembre de 1961 Núm. 26.578

"...hemos siempre considerado a EL BIEN PUBLICO como el gran diario católico y hemos reconocido y seguimos reconociendo su magnífica obra en pro de la causa de Cristo que todos los católicos tienen que apoyar sin distingos ni retaceos". — Carta Pastoral Colectiva del V Episcopado Uruguayo 25 de Mayo de 1958.

Industria frigorífica

UNA comunicación de "Establecimientos Frigoríficos del Cerro S. A." —que publicamos ayer— suministra referencias útiles que nos permiten volver a considerar, brevemente, el llamado problema de la industria frigorífica.

EFCSA se hace eco de afirmaciones que se han hecho sobre los costos de la industria, que multiplican por cuatro el valor de la res en la Tablada Nacional. Especifica lo que le resta al frigorífico exportador para cubrir sus costos y hace una distribución porcentual de los mismos en el año 1960, en esa empresa de trabajadores. Tras lo cual, expresa:

"Si en lugar de trabajar a menos del 50 % de nuestra capacidad y sobrellevar la carga del personal de dos plantas con una sola en actividad, pudiéramos disponer de más materia prima, el porcentaje del primer grupo (costo de materia prima) sería mayor y del cuarto y quinto (salarios, etc.) sería menor".

Lo aseverado por EFCSA resulta de evidencia manifiesta y responde a elementales principios económicos de la producción en general, desde luego aplicables al caso particular de la industria frigorífica. Pero es del caso considerar cuál es nuestra realidad nacional, para inferir las conclusiones útiles de un planteamiento que interesa mucho a los intereses del país.

Tenemos tres establecimientos frigoríficos que trabajan por debajo de su capacidad. Uno de ellos —EFCSA, concretamente—, con dos plantas, mantiene en actividad una sola. Y, todavía, trabajando a una tercera parte de capacidad, pues solamente se labora un turno. Esto mismo ocurre en los otros dos frigoríficos. En tales condiciones, parece evidente la imposibilidad material de superar la situación planteada mediante la oferta de precios competitivos en el mercado internacional, si no se opera una baja en el costo de producción. Y éste no puede obtenerse si el capital fijo no es aprovechado íntegra o casi íntegramente, haciéndole rendir de acuerdo a sus posibilidades, para lo cual parece necesario contar, la industria frigorífica, con más materia prima a elaborar.

La realidad indica la insuficiencia de nuestra materia prima para dar ocupación plena —vale decir, económicamente conveniente— a los tres establecimientos que se encuentran en actividad. Creemos haberlo demostrado con cifras alguna vez y el comunicado de EFCSA lo corrobora en el párrafo que hemos transcripto. La participación en el abasto de carne para el consumo montevideano, significaría un alivio para un establecimiento; pero al tiempo de perjudicar a otro —más de lo que ya lo está—, no solucionaría por sí solo el problema de fondo que requiere otras soluciones.

Si se estudia la cuestión con serenidad, sin prejuicios que importen un "parti pris", confrontando nuestra realidad y consultando el interés general, la solución podría darla —ciertamente la dará— la conjunción de los elementos dispersos en una sola unidad. Todos los elementos son nacionales y, todos, sostenidos de una u otra manera por el Estado. Uno de los establecimientos es una cooperativa de productores pecuarios, concentrados en el Frigorífico Nacional; otro, es una cooperativa de trabajadores, aglutinados por EFCSA. Todos, en fin, padecen las mismas penurias y luchan con las mismas dificultades para colocar sus productos en los mercados extranjeros —de los cuales sólo queda abierto uno para el Uruguay—, por el alto costo de los mismos que no resiste las ofertas de otros países productores, según se ha venido demostrando reiteradamente, para mal de nuestra economía.

Todo, pues, estaría indicando la conveniencia y la oportunidad de realizar un agrupamiento que permitiría producir en condiciones más ventajosas; y habida cuenta de la existencia de esas dos cooperativas, se tendría ocasión propicia para formar una, de la que participen las mismas.

A menos de cambiar profundamente el cuadro de la producción pecuaria, de modo que por su volumen permita la plena ocupación de todos los establecimientos de que disponemos, será preciso reconocer, en primer lugar, que éstos están trabajando en condiciones antieconómicas, sin rendir lo que pueden y deben rendir; y en segundo término, que la crisis de la industria frigorífica de nuestro país, sólo podrá superarse cuando la materia prima de que se dispone, sea elaborada por una unidad industrial que la aproveche totalmente, con el rendimiento máximo permitido por el capital invertido.

En medio de la complejidad de los términos del problema, es preciso reducirlos en lo posible para poderlo ver con mayor claridad. Lo que hemos sostenido reiteradamente, se reduce a esos términos muy simples pero lo bastante claros como para entender que la solución habrá de venir si se empieza por ver que son sobreabundantes los medios industriales, en relación a la materia con que se cuenta para dar empleo rendidor a esos mismos medios.

Referéndum y dificultades

La resolución adoptada por la Corte Electoral disponiendo que "la Oficina Electoral de Montevideo, utilizando los datos contenidos en sus registros procure individualizar las firmas de los gestionantes del referendum cuyas series y números no hayan sido agregado o no concuerden, o contengan cualquier otro error semejante" hace pensar que no sería muy difícil que el pedido de plebiscito sobre el aumento del boleto para el transporte colectivo, tenga el número de firmas necesario y en consecuencia, que el asunto sea sometido a resolución popular. Esta decisión de la Corte se ha adoptado al considerar un recurso interpuesto contra la resolución de la Junta Electoral de Montevideo, eliminando las firmas que se encontraban en las condiciones referidas.

A muchos meses de aumentado el boleto y a muchos meses de presentado el pedido de referendum, aun estamos en el camino de la solución final del asunto. Desde luego no ignoramos que las oficinas electorales han realizado un esfuerzo de suma importancia y dentro de los menores términos que eran posibles, habida cuenta de los medios disponibles.

Pero es necesario tener en cuenta que planteado un pedido de referendum popular los trámites debieran llevarse adelante con una celeridad mayor que la hemos podido observar entre nosotros.

Quizá el punto de partida para la corrección de estas dificultades, deba estar en la reglamentación adecuada de los procedimientos a aplicar en la recolección de firmas, a fin de dotarla de las garantías y limpieza necesarias para evitar los riesgos de las demoras y hasta la pérdida de firmas que, aún siendo reales, no pueden probarse, como auténticas. Y si la materia fuera de difícil reglamentación, por lo menos debiera tener algunas normas que estimulen la mejor gestión de quienes buscan firmas, inclinándolos a realizar una tarea más pulcra, sería y ordenada que la que al parecer se ha llevado a cabo. El hecho de que sean veinticinco mil las firmas cuestionadas revela —desde ya— las deficiencias con que se realizó la tarea, deficiencias que luego gravitan en forma notoria sobre el trabajo de las Oficinas electorales. Y determinan estas demoras que, por mas comprensibles que sean, no son justificables plenamente.

A estas referencias y reflexiones pueden desde luego, agregarse otras muchas. Pero convengamos en que, con lo apuntado, es suficiente para comprender la complejidad de la situación y la necesidad de corregirla y superarla.

De tal manera se lograría que la voluntad popular opuesta a resoluciones del tipo de la que se ha impugnado, adquiera verdadero relieve y real eficacia. Al final —con los actuales procedimientos, la resolución impugnada y en una de esas, derogada en razón del referendum, ha sido aplicada durante meses y ha determinado una erogación que podría no justificarse. Con lo que se produciría una deformación de los procedimientos y un cierto desajuste con lo que, realmente, quiso el constituyente.

Astilleros nacionales

Parece explicable, en principio, el asombro manifestado por un periódico de Carmelo, por el hecho de haberse encargado a España la construcción de dos barcos pesqueros de un porte que había sido posible construir en nuestro país. El encargo se hizo directamente, sin llamado a licitación.

Es conocida la experiencia de la construcción naval española. Aparte de su capacidad para construir barcos de buen tonelaje, en lo que a pesqueros se refiere esa experiencia es particularmente grande. Su flota dedicada a la pesca marítima está integrada por centenares de barcos construidos en el país. La intensa actividad que cumplen diariamente, traducida en una pesca de muchas toneladas, puede constituir la prueba de sus aptitudes para ese tipo de faena marítima. Todo lo cual indica que debe haber mediado razones para considerar conveniente la contratación de esos dos pesqueros en España.

Pero no puede dejar de tenerse en cuenta la existencia en el Uruguay de algunos astilleros capacitados para construir ese tipo de barcos, de pequeño tonelaje, cuyo equipamiento de máquinas, instrumentos de navegación y utilaje pesquero, debe hacerse con elementos importados, en su mayor parte. Sujetándose a prescripciones de planos confeccionados en el extranjero, se han construido en nuestro país algunos barcos excelentes en su tipo. Recordamos al respecto el "Presidente Berreta" y el "Cruz del Sur", hechos en los astilleros de Carmelo. Son excelentes unidades cuya construcción (nos referimos a su casco) requiere tanto o más elementos materiales que un pesquero.

Si se procura proteger la marina mercante nacional, no cabe olvidar la conveniencia de dar oportunidades a los astilleros que en el país sobrellevan con dificultades su actividad, por falta de trabajo que en otro tiempo lo tuvieron en abundancia. Por eso convendría saber si a juicio de quienes contrataron los dos pesqueros aludidos, los astilleros nacionales pudieron encargarse de hacerlos o si, en cambio, no existe posibilidad material —en el orden técnico y de la disponibilidad de adecuados elementos constructivos— de confiar a los mismos un trabajo como el encomendado al extranjero.

LA EXPULSION DE SACERDOTES

Una manifestación católica de orden religioso terminó en Cuba en un incidente con tiros y heridos. El hecho no puede parecer demasiado insólito. Toda manifestación popular espontánea sea religiosa o no, es posible que termine en aquella isla de igual manera. Toda manifestación dentro de regímenes de esta especie se considera política y toda expresión autónoma de una manera de pensar que no obedezca a una directiva o a una consigna oficial y dirigida, constituye una osadía calificada de contrarrevolucionaria. La doctrina ortodoxa es la del partido y como el partido es totalitario, no hay mas doctrina aceptable que la suya. Sostener otra, aun fuera del campo político, es una rebelión inadmisible.

La mente de los súbditos debe estar llena de la teoría revolucionaria lo que trata de obtenerse hasta la obsesión con discursos, slogans, propaganda, clases, prisiones, etc.

En esta materia no hay enemigo mas inaceptable que el de la conciencia religiosa. El Estado siempre tiene la impresión de que allí no puede llegar con su mística deformante y como no se tiene convicción ninguna sobre los derechos de la persona por sobre los del Estado, se destruye estas mentes o si no factible se destruye a la persona. La conformación totalitaria es en esta materia implacable e insensible. Creer en Dios es creer en algo que trasciende del Estado y negar la perfección total de lo político o de la estructura revolucionaria temporal, que es la bondad infinita.

La independencia de criterio pues es doblemente regresiva cuando además está inspirada en la fé, para el criterio comunista.

Esta es la razón cabal de la irreligiosidad totalitaria en general y de la cubana en particular. Y es el motivo determinante de la expulsión de los religiosos y sacerdotes, a quienes paulatinamente se desea expulsar del país, sin suprimirlos por la prisión o la muerte que despertaría la reacción cristiana del pueblo de modo mas llamativo y beligerante.

A la deportación seguirá después la campaña de los sin Dios, la puesta en práctica de los consejos chinos, los lavados de cerebro y la descristianización del último reducto en los hogares por la deformación de las mentes infantiles o el terror de las prácticas oficiales.

La deportación de religiosos y sacerdotes, acusados tan luego de fascistas cuando representan la negación del totalitarismo, no es pues un episodio banal de una revolución desquiciante en tantos otros aspectos. Es un grave paso dado en el continente para destruir las raíces de nuestra civilización cristiana, con todas las consecuencias previsibles para esta aberración inaceptable.

Sorprendente

El Poder Ejecutivo, en el ejercicio de sus facultades, elaboró y remitió al Poder Legislativo el proyecto de Escala Móvil Jubilatoria; de la misma manera que lo hiciera antes y lo hará en el futuro con tantos otros proyectos de ley.

Llegado el precitado proyecto al Poder Legislativo el Presidente de la Asamblea General le dió el trámite correspondiente remitiéndolo al Senado, dado que cualquiera de las dos Cámaras es competente para iniciar el proceso de sanción legislativa. Pero lo actuado por la Presidencia fué objetado por un diputado que reclamó, sin éxito, una rectificación del criterio adoptado. Lo inusitado de este tipo de reclamos hace que el episodio merezca ser destacado.

Con demasiada frecuencia tanto las Cámaras como sus integrantes son blanco de las críticas. Es de justicia, pues, señalar ante la opinión pública el interés actual que por trabajar parece tener ambos Cuerpos legislativos, al punto de disputarse la prioridad para tratar un proyecto...

Para bien del país sería de desear se aprovechara tal inquietud... Hay tantos otros proyectos encarpetados!...

Atención plausible

En otro lugar de nuestra edición de hoy damos cuenta de una comunicación del Ministerio de Salud Pública en la que se efectúan algunas precisiones y aclaraciones con relación a una información gremial aparecida en nuestra hoja hace algún tiempo. Nuestra información se limitaba a dejar constancia de un planteo del funcionariado del Hospital Pasteur, planteo realizado en reuniones realizadas públicamente.

El Ministerio hace una aclaración y entendemos que esta conducta debe señalarse y hasta destacarse como digna de imitación. Nos parece de particular importancia que las oficinas públicas denunciadas por procedimientos objetables hagan las aclaraciones que correspondan.

Hemos destacado la atención que a las denuncias hechas públicas y a los comentarios de prensa prestan otras oficinas. Destacamos esta y llamamos la atención acerca de la conveniencia de que todas las dependencias del Estado procedan en términos similares.

CASOS Y COSAS

LEEMOS UNA DENUNCIA CONTRA el conductor de un ómnibus de CUTCSA que, teniendo lugar en el vehículo, pasó de largo dejando gente que esperaba en varias paradas. Se dan todos los datos necesarios para la individualización. Es cuestión, entonces, de que se le llame la atención al apurado conductor. Estas inconductas producen, frecuentemente, graves perjuicios a la gente. Y por la hora en que el episodio denunciado se produjo —las trece—, tales perjuicios podrían ser mayores sobre todo para empleados y obreros que tienen horarios estrictos.

DESDE LA CAPITAL SANDUCERA se reclama la instalación de teléfonos públicos. El único de que se dispone está en el local de la central telefónica. El reclamo parece justificado, habida cuenta del movimiento intenso de la ciudad que, por lo demás, cuenta una población numerosa.

LLAMAMOS LA ATENCION de los Inspectores de tránsito sobre las constantes violaciones de los mensajeros de las empresas telegráficas ubicadas en la Ciudad Vieja, por cuyas calles circulan aquéllos con sus bicicletas, contramano y velozmente, con la máxima naturalidad. Como ignoramos que exista alguna norma que permita esas transgresiones, sería del caso poner en orden a los referidos mensajeros.

"El Debate", nó!

El 12 de Setiembre de 1960, publicamos el siguiente suelto:

"Alguien nos dice que "El Debate", en forma absolutamente gratuita alude ayer a nuestro Director pretendiendo disminuir su autoridad moral con el pretexto del incidente judicial en que aquel intervino hace cinco años".

"Frente a otros interlocutores con otra reputación, nuestro Director creyó justificado dar plena y cabal respuesta".

"Frente a "El Debate", nó".

Hoy podemos repetirlo.

Uruguay y Brasil abren sus mercados a 500 productos

Contenido de las listas brasileña y uruguaya ● Bases para confeccionarla

Informóse en la tarde de ayer en la sede de la delegación uruguaya de la Zona de Libre Comercio, sobre las bases concretas tomadas para confeccionar la lista de ofertas de productos importables sin recargo. Los dos listas más extensas que fueron presentadas en la Conferencia son las de Uruguay y Brasil cuyo contenido se aproxima conjuntamente con la nómina argentina, a unos quinientos productos liberables.

BASES URUGUAYAS

La reunión de prensa celebrada en la tarde de ayer, y en la que se informó exhaustivamente sobre las bases que tomó nuestro país para la confección de su nómina contó con la presencia de la delegación uruguaya en pleno, presidida por el Dr. Mateo Magariños de Mello.

La principal base —dijose— está constituida por el conjunto de productos incluidos en la categoría exenta de recargos que corresponde en general a materias primas y artículos necesarios para el consumo que no se producen en el país. Naturalmente, sobre estos productos, el Uruguay sólo puede ofrecer la reducción o eliminación de los derechos aduaneros y algún gravamen monetario como el impuesto a la transferencia de fondos al exterior. Pero los derechos aduaneros —agregóse—basados en su mayor parte en aforos o valores oficiales no representativos, constituyen gravámenes relativamente bajos especialmente en los productos indicados más arriba, por lo que es necesario proceder a su eliminación total si se quiere cumplir los objetivos del Tratado de Montevideo y dar una concesión que realmente impulse el intercambio zonal. "Con esto se coloca, además, a nuestro país, en conveniente posición negociadora, por cuanto estará en condiciones de impulsar decididamente el programa de liberación previsto en el Tratado y, a la vez, solicitar para sus mercaderías de exportaciones, la eliminación de la totalidad o de una parte sustancial de los gravámenes y restricciones actualmente aplicados en los otros países de la ALALC.

Seguidamente fué señalado que un tercer grupo de productos tomado en cuenta para la lista, que ha sido el de aquellos que aún pertenecien do a categorías con recargos cambiarios han sido indicados por la actividad privada para su inclusión en la lista de ofertas. El procedimiento utilizado contempla pues, en forma adecuada, las producciones existentes.

En lo que respecta al sector agropecuario —aclaróse— los productos incluidos fueron seleccionados por los representantes de la Liga Federal de Acción Ruralista, la Asociación Rural, la Federación Rural, la Confederación Granjera del Uruguay, la Comisión Nacional de Fomento Rural y FENACOA quienes a su vez obtuvieron el consentimiento de sus representados.

NOMINA URUGUAYA

He aquí la lista de ofertas elevada por la delegación uruguaya al Comité Permanente: caballos de pedigree, carrera, polo y otros usos; bovinos, porcinos de pedigree, ovinos, conejos de Angora y nutrias de pedigree, perros y gatos, mariscos, langostas, langostinos. Aceitunas en salmuera, hongos desecados, garbanzos, lentejas, lentejones. hongos comestibles, nueces de Cajú, comestibles frescas o secas, tostadas o con sal. nues de Pará, aguacates o paltas(almendrás con cáscara o sin cáscara, castañas, avellanas, piñones. Café molido en bolsas mayores de 50 kilos, café crudo en grano, té, mate o yerba mate, pimienta en grano y al azafrán. Harinas de coco de banana, etc. Aceites esenciales y risinoides de alhucema, aspic o lavanda, de bergamota o lima, de cabrinva, de cedro, de citronela, de clavo de olor, de cáscara de naranja, de lemon-grass, de menta silvestre. de palo de rosa, de sasafrás, bromados para concentrados de fruta, de limón, de toronja, sidra y mandarina.

VEHICULOS Y MAQUINAS

Vagones de pasajeros, de restaurante y dormitorio, vagones para correo, vagones cisternas, vagones frigoríficos, tanques, cerrados y ventilados, de lastre, transporte pesado, tractores. buildozers, aglodozers; arados escrepas, jeeps con tracción en las cuatro ruedas con o sin polea de transmisión, autobuses para pasajeros, integrales para el servicio urgente equipados con motor diesel y con motor a gasolina, equipos para terraplenar, motocicletas, partes y repuestos para motocicletas, excepto pistones. Seguetas para acero, sierra, cinta, llaves para tuercas, pinzas de articulación variables. compactadoras, máquinas y dispositivos de seguridad y control para ascensores, guarniciones para cardas de tipo rígido, herramientas neumáticas, máquinas de escribir, máquinas de sumar, máquinas intercaladoras, controladoras, de tarjetas, interpretadora, reproductor, perforadora, mimeógrafos portátiles, generadores y motores generadores. motores eléctricos de inducción, trifásicos, eléctricos monofásicos, transformadores de corriente y de tensión de más de 100 KVA, herramientas o instrumentos movidos por fuerzas eléctrica y de uso manual, lámparas eléctricas faro "Sealed Beam" de diversos voltajes, centrales telefónicas automáticas, equipo para señalización ferroviaria eléctrico, etc. Lupas, microscopios monoculares, teodolitos con brújula aparatos eléctricos de medicina y electromedicina, jeringas hipodérmicas, dientes artificiales, pirómetros registradores. medidores gas y electricidad, velocímetros, relojes, pistolas calibre 6,35 Dinamita, detonadores. placas sensibilizadas y películas en rollos o en tiras, y cinematográficas reveladas en positivas y con sonido. Aguarrás, aceite de pino, alquitrán de pino, herbicidas mata-arbustos, DDT, desinfectante semillas, fungicidas. reactivos analíticos, aditivos para aceites combustibles y lubrificantes y estabilizantes para resinas PCV. Poliamídica, poliéster, fumárica, acetato de polivinillo, poliestirénica, resinas vinídicas, acrílicas en emulsión y polietilenicas. Acetato de celulosa, butirato de y propianato de celulosa, celofan, hojas y bobinas.

PRODUCTOS TEXTILES

Textiles de nylon, de acetato, de rayón viscosa, hilos de alta tenacidad, cáñamo en rama, estopa, estopillas y fibra, yute en bruto, hisopo de sisal, henequén, ixtle de lechuguilla, fibra de coco, gomas vegetales, chicle en bruto, peroba, jacaranda en troncos, pino en troncos, pino, traviesas para vías férreas, pino sin reforzar, papel para diarios, para graficadores, para carbonizar, para sensibilizar, calcomanía, para cigarrillos, engomado para imprenta, fantasía para encuadernación, fotocalco milimetrado, glace para juntas, kraftol negro para la fabricación de parpalentes, etc.

LISTA DE BRASIL

Reproducimos a continuación los productos que Brasil ofrece importar libre de gravámenes. He aquí la nómina: caballos para reproducción, carrera, polo. Bovinos para reproducción, terneras y vaquillonas. Porcinos para reproducción, ovinos para reproducción, capones, gallinas, carnes de bovinos, ovino, cerdo, lenguas vacunas. Carnes de ave de corral, jamones. lenguas vacunas saladas, carnes vacunas y ovinas saladas, pescados, mariscos, langostas, langostinos. Leche, leche concentrada evaporada, maternizada, en polvo, mantequilla, quesos, huevos de ave y yemas de huevo, miel natural. Crines, plumas de ñandú, huesos, bilis, cálculos biliares. Plantas, flores. Patatas, tomates, ajos, zanahorias, aceitunas hongos, porotos, garbanzos, lentejas y lentejones, arvejas en grano, higos frescos y secos, uvas frescas, pasas secas, almendras, nueces, manzanas, peras, membrillos, cerezas, ciruelas, damascos, tamarindos, fresas, melón, sandía orejones. Pimentón, vainilla, semillas de anís y de comino. Tomillo, laurel, azafrán. Trigo, cebada, avena, maíz, arroz, alpiste, sorgo. Harina de maíz, gluton de trigo, de cáñamo, de lino, de girasol. Harina de lino y girasol. Semillas varias. Agar-agar. Paja de guinea, raíz de zacatón. Grasa porcina derretida, sebo, estearina solar, oleostearina, lanolina, aceite de oliva, de girasol, de lino. Acidos destilados, glicerina, margarina, cera de candelilla. Chorizo, salchichas, corned beef, roastbeef, brisket-beef. Jamones, extracto de carne. Abulón, atún, sardinas, bonito, camarón, ostión. Azúcares, glucosa líquida, miel de maple. Melazas de caña de azúcar, caramelos, confituras, pastillas, bombones, dulce de leche y dulces en general.

Extracto de malta, pastas para sopa, galletas. Tomate en conserva, jugo de tomate, frutas en conserva, purés y pastas de frutas. Otros jugos de frutas. Mayonesa. Alimentos dietéticos para niños. Sabores para helados.

ARTICULOS QUIMICOS

Agua mineral, cervezas, vinos finos de mesa, sidra, pisco, anís, cremas, ginebra, ron, vodka, tequila, vinagres de uva, comestibles, licores de frutas. Tabaco tipo capa, cigarrillos. Azufre, grafito, arenas, bentonita, mármol, elabastro, granito, yeso, cemento portland y blanco, borato de cal y de sodio, fluorita. Oxidos. Yodo, selenio, mercurio arsénico blanco, ácido fosfórico. Carbonato de cobre, de plomo. Acido tartárico, salicílico. Fenotiacina. Numerosos productos químicos. Cerebro, hígado, extractos glandulares, glándulas, vermífugos, cemento, salitre sólido, extracto de quebracho, litopón. Aceite de limón. Caseína, gelatinas. Placas, películas, papel fotográfico, películas cinematográficas, reveladores, fijador para rayos X, aguarrás, aceites varios, alquitrán de madera, fungicidas, insecticidas.

MAQUINARIAS

Calefactores, máquinas para remallar medias, para ordeñar, escribir, eléctricas, de estadística, para industria petrolera, herramientas, electrodos, vagonetas, ejes, ruedas y llantas. Relojes de control de entrada y salida Organos de tubos, bongós, ghiros, marcos, tocadiscos, cambiadores de discos, fonógrafos automáticos, discos fonográficos, tocadiscos, cambiadores de discos, fonógrafos automáticos, discos fonográficos, matrices de cobre para fabricación de discos.

Para todos estos productos, Brasil abre su poderoso mercado. Esto sea dicho en una primera fase, pues los productos que realmente serán liberalizados surgirán luego de la serie de negociaciones multilaterales que sostendrán los siete países de la Zona en la tercera etapa de la Conferencia anunciada para fines de esta semana o principios de la entrante.

DERECHO A LA EDUCACION

Dará término hoy el Curso sobre el Derecho a la Educación que auspiciado por la Agrupación Nacional de Maestros se ha venido realizando con extraordinario éxito en la sede de la Asociación de Obreros y Empleados de Conaprole, en la Av. Joaquín Suárez 2878, esq. Agraciada. Los estudios, debates y mesas redondas girarán en torno a los "Sistemas para satisfacer el derecho a la educación", tema sobre el cual disertará el doctor Julio A. Prat. La reunión dará comienzo a la hora 9.

Ruptura con Rusia pidió C. Batlle

El Consejero César Batlle Pacheco solicitó ayer —en la sesión del Consejo Nacional de Gobierno, la ruptura de relaciones con el régimen de la Unión Soviética. El Consejero formuló la petición luego de una enérgica intervención, en la que reiteró conceptos vertidos en otras oportunidades. El asunto no fue considerado en la sesión de ayer.

Por otra parte, al retirarse de la Casa de Gobierno, el Consejero Batlle fue interrogado por un cronista de EL BIEN PUBLICO, quien le requirió su opinión sobre la acusación formulada por el Consejero Nardone en el Cabildo Abierto realizado en Canelones. Nardone señaló en esa oportunidad que César Batlle era anticomunista pero que los legisladores de su sector no le respondían.

César Batlle contestó: Es tan estúpida...

¿Sin sentido? — insistió el cronista.

Y César Batlle replicó:

"No, no. Sin sentido no. Estúpida. Transcríbalo, si quiere, como le digo..."

Pesar por la muerte de Hammarskjold

Telegrama del gobierno ● Extrañeza del Consejero Batlle por que Mr. H. fue a conferenciar con un "gobernante bárbaro" ● Viaja a Italia el Dr. Gianola

Breve fue ayer la sesión del Consejo Nacional de Gobierno, pese a que el mismo tenía acuerdo con cinco Ministerios. La sesión se inició a las 17 horas y poco después de las 19.30 hs. ya había finalizado. En el transcurso de la misma, el Presidente del Consejo, Eduardo V. Haedo, se refirió al "lamentable fallecimiento" del Secretario General de la ONU, Sr. Dag Hammarskjold, dando cuenta del telegrama enviado en nombre del Gobierno a la Secretaría de las Naciones Unidas, expresando el "más sentido pesar" por el hecho. El Consejero Batlle Pacheco señaló que consideraba justas las expresiones referentes al Sr. Hammarskjold, pero expresó su sorpresa por la "inexplicable actitud" de éste al trasladarse a "una región incivilizada a conferenciar con un gobernante bárbaro". El Consejo, por otra parte, concedió licencia al Dr. Angel Gianola, Ministro de Industrias, y resolvió aprovechar su visita a Italia para encargarle que estableciera contactos al nivel ministerial, a efectos de considerar el problema de la introducción de carnes uruguayas en el mercado de ese país.

LA MUERTE DE HAMMARSKJOLD

El señor Presidente, Consejero Haedo, expresó: "El mundo ha sido sorprendido por el trágico suceso en que ha sucumbido el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold. Se trata de un representante extraordinario de una mentalidad pacifista, que a todos nos [...] y nos obliga. Fue un infatigable obrero de la paz y un técnico eminente en las complicadas tareas que impone la organización internacional. Las trágicas circunstancias que rodean su desaparición conmueven profundamente. Interpretando el sentimiento nacional dirigía la Secretaría de las Naciones Unidas el siguiente telegrama, inmediatamente de conocer la información sobre la muerte del señor Hammarskjold: "Ante lamentable fallecimiento del Secretario General señor Dag Hammarskjold de relevante actuación en el desempeño de importantes funciones al frente de esa Organización, hago llegar a esa Secretaría, en nombre del Gobierno y del Pueblo uruguayos, y en el mío propio, las expresiones del más sentido pesar". Considero oportuno recordar que en ocasión de ocupar la Presidencia del Consejo el señor Consejero Echegoyen, el Uruguay recibió la visita de este noble y austero ciudadano del mundo. Tuve el año pasado, el placer de conocerle y tratarle con motivo de la XV Asamblea de las Naciones Unidas. Estoy seguro de que los sentimientos que he expresado son amplia y sinceramente compartidos por toda la República".

El señor Cosejero Artigas, dijo: "Adherimos totalmente a las palabras pronunciadas por el señor Presidente. Creo que se trataba de un mártir de la paz".

El señor Consejero Batlle Pacheco, manifestó: "Considero muy justas las expresiones vertidas referentes a la personalidad del Secretario General de las Naciones Unidas, señor Hammarskjold, y adhiero plenamente a ellas. Pero debo señalar que encuentro inexplicable la actitud del señor Secretario General de trasladarse a una región incivilizada a conferenciar con un gobernante bárbaro, pues vemos todos los días que el contacto de gente muy civilizada con cierto tipo de gente que no lo es, nunca conduce a la comprensión de los problemas considerados".

CARGOS EN S. PUBLICA

Al aprobarse el asunto número 21.654, de la relación del Ministerio de Salud Pública, referente a la confirmación de diversos cargos en los "ítems" del Ministerio de Salud Pública, de acuerdo a lo determinado en la Ley de Presupuesto General de Sueldos y Gastos de 30 de noviembre de 1960, el señor Consejero Esc. Arroyo Torres, expresó: Voy a votar en contra, porque este régimen de paréntesis, que puede herir el derecho de ascenso de otros funcionarios, no tiene aplicación en virtud del Art. 4 de la Ley 12.803.

El señor Ministro expresó que el único instrumento jurídico que tiene para moverse es hacer estos ascensos, conforme a disposiciones legales, sin perjuicio de que si algún funcionario se siente herido en su derecho, estudiará cada caso particular, trayéndolo oportunamente a la consideración del Consejo de Gobierno.

GIANOLA A ITALIA

Ante la solicitud presentada, el Consejo N. de Gobierno resolvió conceder licencia extraordinaria al señor Ministro de Industrias y Trabajo Dr. Angel María Gianola, por el término de veinticinco días, a partir del 26 de setiembre próximo.

Se dispuso asimismo encargar del despacho del Ministerio de Industrias y Trabajo, mientras dure la ausencia del titular, al actual Subsecretario de dicha Cartera, Dr. Vidal Angel Aller Pesquera.

Al considerarse el pedido de licencia formulado por el señor Ministro de Industrias y Trabajo, Dr. Angel María Gianola, el señor Presidente, Consejero Haedo, expresó que consideraba útil que el citado Secretario de Estado aprovechara su permanencia en Italia para tomar contacto con las autoridades respectivas a efectos de considerar en entrevistas de nivel Ministerial, el problema de la introducción de nuestras carnes en el mercado italiano.

A tal efecto y habiendo cambiado impresiones sobre el tema, con el señor Embajador de Italia, quien manifestó interés en la gestión, propuso que se autorizara al señor Ministro de Relaciones Exteriores para que, de acuerdo con el señor Ministro de Industrias y Trabajo, procurara a través de la Embajada de Italia, concertar las entrevistas necesarias con las autoridades italianas correspondientes.

PETROLERO "PTE. ORIBE"

En acuerdo con el señor Ministro de Defensa Nacional, el Consejo dispuso el envío a la Asamblea General de un Mensaje y Proyecto de Ley por el que se autoriza al Poder Ejecutivo a designar con el nombre de "Presidente Oribe" al buque petrolero que se está construyendo en Japón, con destino a la Armada Nacional.

Harán acto cultural en el Club Argentino

Con la actuación de la poetisa Nelly de Perino y de la compositora Beatriz Gachot se realizará el viernes 22, a las 19 horas, un acto artístico en el Club Argentino, 18 de Julio Nº 1018, en el cual participarán prestigiosas figuras de los círculos diplomáticos, sociales, artísticos e intelectuales de nuestro medio.

Fueron repuestos los 7 destituídos

Con el voto favorable del concejal Luis Fígoli (nacionalista) y de los tres concejales de la minoría batllista en la sesión que realizara anoche el Concejo Departamental de Montevideo, fueron repuestos en sus antiguos puestos los siete funcionarios municipales que fueron destituidos a raíz de la huelga del año pasado. Fue el concejal nacionalista Luis Fígoli quien planteó la solicitud de reposición para los funcionarios sancionados. Su posición fue acompañada en la votación por los concejales quincistas Ing. Torrado, Agr. Raúl Goyenola y el Sr. Lorenzo y Deal. Votaron en forma contraria a la reposición los concejales de la mayoría Doctor Martins, y Sres. José Otamendi y Leoncio Lucas



Ante numerosa concurrencia disertó ayer el Coronel señor Alcides Martínez Montero sobre "Defensa Civil" en la sede del Instituto Militar de Estudios Superiores. En la nota gráfica aparece el militar conferenciante en un momento de su disertación.

Designaciones en el ejército hizo ayer el Poder Ejecutivo

El Consejo Nacional de Gobierno en el acuerdo realizado ayer con el Ministro de Defensa Nacional hizo las siguientes designaciones: General don Arturo J. Baliñas, Ministro del Supremo Tribunal Militar.

Coronel don José Ramagli, Jefe de la Región Militar Nº 4.

General don Héctor A. Pratto, Director del Instituto Militar de Estudios Superiores.

Tte. Cnel. Miguel J. Nieto Arruti, Jefe del Regimiento de Caballería Nº 6.

Tte. Cnel. Luis A. Garate, Jefe del Regimiento de Caballería Nº 1.

Coronel Alamín Vaz, Director del Servicio Veterinario y de Remonta.

Para prestar servicios en la Escuela Militar fue nombrado el Teniente 2do. don Julio C. Pedro Alvarez y en el Batallón de Infantería Nº 13 el Teniente 2do. don Ariel Gerona.

ACLARACION DEL M. DE SALUD PUBLICA

Con relación a una información aparecida el 24 de julio en nuestra Sección de asuntos gremiales, en la que se aludía a un movimiento que organizaban los funcionarios del Hospital Pasteur en procura de que se regularizaran los pagos presupuestales correspondientes, el Ministerio de Salud Pública nos envía una comunicación en la que se pone de relieve que dichos pagos se efectúan en forma regular, siendo necesario para que así sea "el esfuerzo de los pocos funcionarios de la Sección Presupuesto". La información indica que si en el mes de julio el pago se efectuó en fecha más avanzada, el día 10, ello se debió a causas no imputables al Hospital referenciado. Por lo demás, se agrega, "los funcionarios respectivos, siguen generalmente el trámite de las planillas hasta su liquidación en las oficinas respectivas, lo que es notorio en la Contaduría General de la Nación".

"EL BIEN PUBLICO" no aparecerá mañana

Mañana, es uno de los días en que descansan los vendedores de diarios y revistas. Por tal causa, no aparecerá EL BIEN PUBLICO que retomará el viernes contacto con los lectores.

Dos nuevas secciones en el Salón Nacional

Hoy miércoles 20 se inaugurarán en el local de la Comisión las dos secciones del Salón Nacional de Artes Plásticas: aquella que recoge la acuarela y aquella que agrupa los dibujos, grabados e ilustraciones de libros.

Consideran mañana concesión del aval al Banco Italiano

Trascendió anoche que en la sesión que celebrará mañana el Consejo Nacional de Gobierno se decidirá definitivamente sobre el Banco Italiano.

Hoy, por la tarde, se reunirá la mayoría del Consejo, para fijar su posición sobre la concesión del Aval a dicho Banco. Las opiniones en la Mayoría se encuentran divididas. Se sabe que el Consejero Echegoyen se opone a la concesión del aval, por cosiderar que no es necesario. En la misma tesitura se encontraría el Consejero Alonso, en tanto que los Consejeros Haedo y Artagaveytia, serían partidarios de la concesión. El Consejero Nardone que se oponía a la concesión de un aval para que el Banco pagase a los inversionistas, pero no, para que pagase a los ahorristas, no estará presente en la sesión ya que partió ayer para los Estados Unidos.

Los Consejeros de la minoría. Esc. Ledo Arroyo Torres, Ing. Manuel Rodríguez Correa y César Batlle, son partidarios de la concesión del aval.

REDESCUENTOS

También el jueves, el Consejo de Gobierno, considerará, en el acuerdo con el Ministro de Hacienda, la elevación de un mensaje y proyecto de ley por el que se autoriza al Departamento Bancario del Banco de la República, a redescontar en el Departamento Emisor, documentos de su cartera originados en operaciones de crédito especializado industrial y rural, con vencimiento hasta tres años.

Esta modificación se proyecta para respaldar la emisión de numerario para atender las necesidades del Banco en relación con la nueva zafra lanera y los gastos de fin de año. Calculistas bien informados estiman que por esta modificación se podrá emitir alrededor de 450 a 500 millones de pesos.

Las necesidades de la nueva zafra se estiman en unos 300 millones de pesos.

En cuanto a las necesidades del Banco Hipotecario para atender los créditos tendientes a agilitar el ritmo de la industria de la construcción que atraviesa grave crisis, y que se estiman en 100 millones de pesos, se atenderían a lo largo del año, en entregas parciales.

HARRISON

En la sesión del jueves se reintegrará al Consejo Nacional de Gobierno, el Consejero Esc. Faustino Harrison. El Esc. Harrison, fue aquejado por una molesta dolencia, sometido a una doble intervención, lo que lo mantuvo alejado de la actividad gubernamental por casi un mes. Ahora, completamente restablecido se reintegra a su puesto en el que fue reemplazado, durante su alejamiento forzoso por el Sr. Carlos Artigas

"Luchamos por Cuba y por América"

Un llamado del Mov. Rev. Democrático Cubano ● Nuevo Delegado ● "Conspiración e intervención"

"El Frente Revolucionario Democrático de Cuba, organismo que representa al verdadero pueblo, agrupa en su seno a cubanos de sentimientos democráticos ansiosos de llevar a cabo auténticas reformas económicas y sociales, dentro del marco constitucional y que lucha en Cuba o en el exilio, por restituir a nuestro país al sistema interamericano", — manifestó ayer el Dr. Frank Díaz Silveira, nuevo Delegado para Uruguay de esa organización, al presentarse a los periodistas en una reunión de prensa.

"ES HORA DE DEFINICIONES"—

Agregó que hacía "un nuevo llamamiento al Gobierno, obreros, estudiantes, profesionales y clases vivas del Uruguay para que repudien la dictadura impuesta por Castro y sus camaradas y cierren filas junto a los revolucionarios en una guerra que no es solo de cubanos, sino de todos los hombres libres de América".

Luego planteó que vivíamos la más difícil encrucijada histórica: Comunismo o Democracia, e hizo un paralelo entre esas dos concepciones que calificó de "antagónicas e irreconciliables".

"Es hora de definiciones", afirmó, expresando que seis millones y medio de hombres, mujeres y niños son víctimas del comunismo en Cuba y que "es traición a la Patria amparar o no combatir a los que pretenden hacer lo mismo aquí".

Se refirió luego a las "ansias de dominio del totalitarismo soviético", asegurando que en sus actividades en diversos países americanos, los miembros del F.R.D.C. han podido comprobar que las Embajadas castristas "no son más que centros de conspiración y espionaje".

"ACTIVIDADES SUBVERSIVAS"—

En tal sentido, secundó su afirmación con el relato de los incidentes del asalto a la Embajada de Cuba en el Perú, del que fue cabecilla y que decidió la ruptura de relaciones entre esos dos países.

En el asalto a la Embajada —dijo— realizado el 8 de noviembre del año pasado, él y otros cuatro compañeros secuestraron miles de documentos, entre los que se encontraban varios muy comprometedores, que fueron dados a publicidad.

Expresó que los documentos más interesantes eran: un informe de carácter militar acerca de la conspiración en el ejército peruano, fechado mucho antes de que el propio Gobierno del Perú tomara conocimiento de ello; y una relación de gastos políticos de la Embajada, en que se discriminaba el destino de partidas de unos 30.000 dólares mensuales, distribuidos entre diversos políticos, asociaciones estudiantiles y sindicales, periodistas, incluso 5 diputados, etc.

"Por motivos parecidos al que proporcionan esos documentos, muchos otro países americanos se han visto obligados a interrumpir sus relaciones con Cuba o a expulsar a Embajadores y Encargados de Negocios —dijo el Dr. Silveira. "Tal es el caso de Guatemala, México, Bolivia y del propio Uruguay".

"Y ante esta situación, no corresponde que se higa hablando de "no intervención" cuando Cuba está en estos momentos intervenida por los soviéticos rusos, chinos y checos".

"Estamos convencidos de que sólo por las armas podremos expulsar a esos interventores, pero para triunfar necesitamos el apoyo de nuestros hermanos de América. no se puede pelear con las manos vacías contra aviones Migs y toneladas de armas de fabricación rusa o checa" manifestó.

El Dr. Díaz Silveira, luchó contra Batista y se unió a las milicias castristas al triunfar la revolución, colaborando con el nuevo régimen durante meses, antes de renovar la actividad clandestina (esta vez contra Castro) y dando término a la reunión, afirmó que el Frente Revolucionario Democrático, no contempla la idea del gobierno en el exilio, pese a haber sido invitado a ello, porque entiende que allí juegan en papeles de preponderancia, o por lo menos participan, elementos batistianos.

El Sr. Díaz actuó como Delegado del F.R.D.C. en el Perú, antes de venir a Uruguay con motivo de la reunión del CIES.



Partió para Estados Unidos el Consejero Nacional ... Presidente de la Delegación Uruguaya ante la Asamblea Anual de la ONU ...

Acto de homenaje a Artigas en Diputados

Al igual que años anteriores, la Cámara de Representantes realizará hoy, a las 18 horas, un acto de homenaje al prócer máximo José Gervasio Artigas, en el transcurso del cual disertará la señora representante Elsa Fernández de Borges, sobre la personalidad del primer Jefe de los Orientales. Para este acto se ha gestionado la colaboración del Coro estable del SODRE que desde el mismo recinto de sesiones cantará el Himno Nacional al iniciarse la ceremonia.



"Los crímenes del Poder Soviético" ... 23 de setiembre será inaugurada en los Salones del Departamento Municipal de Cultura de Tacuarembó y luego pasará a Rivera, Paysandú, Salto, Pando y Montevideo. Los refugiados rusos, que han vivido en la Unión Soviética, pretenden: Demostrar de manera bien documentada las atrocidades cometidas por el comunismo internacional sobre los pueblos inocentes sojuzgados detrás de la cortina de hierro, contrarrestar las actividades de la quinta columna soviética y prevenir al pueblo uruguayo sobre la catástrofe que se cierne sobre nosotros. Los informes pueden solicitarse al Sr. Juan Pawlowski, representante de la Union de Anticomunistas de Rusia en el Uruguay: Andes 1267, Montevideo.

Preparan la celebración del Exodo

En Salto y Paysandú ● Jornadas Históricas en Fray Bentos ● Viviendas para Nueva Helvecia

SALTO, 19. (ANI). — Continuan los preparativos para la conmemoración del sesquicentenario del Exodo del Pueblo Oriental. Las jornadas evocativas se iniciarán el 14 de octubre con las ceremonias que organiza el Consejo de Enseñanza Secundaria. Posteriormente desde el 23 de octubre al 7 de diciembre estarán a cargo de una Comisión Especial del Municipio que promoverá los actos en coordinación con su similar de Paysandú, ya que culminarán con la rememoración del cruce del río Daymán, por la columna artiguista, desde donde, la entonces Provincia Oriental hizo su primera gestión diplomática en planteamiento al Gobierno de Paraguay.

TAMBIEN EN PAYSANDU

PAYSANDU, 19 (ANI).— Se prepara la marcha hacia El Ayuí, rememorativa del Exodo del Pueblo Oriental.

Acompañando a delegados del comando del O.G.I.O.R. (Centro General de Instrucción de Oficiales de Reservas) llegaron a esta ciudad el teniente coronel Juan J. López ...

... afirmación rioplatense se realizarán el viernes, en la ciudad argentina de Gualeguaychú, teniendo las mismas carácter de litoraleñas.

Uruguay, estará representado por embajadas de Río Negro, Paysandú, Salto y Artigas, y Argentina por Gualeguaychú, Concepción del Uruguay, Colón, Concordia y ...

... ta", vivirá durante un tiempo con la familia del Sr. Martín Estévez. La hija de esta familia Lila Estévez, hace algunos años, viajó a Estados Unidos en igual carácter que la joven Carey.





Con motivo de celebrarse, en el día de ayer, la fiesta nacional de la República de Chile ...

Fueron aclarados los contrabandos

Se busca a otro Liberman ● El negocio de autos es lícito ● Grave accidente en el Prado

Prácticamente ya ha sido aclarado en todos los aspectos el "affaire" sobre el contrabando de televisores, restando sólo los procesamientos correspondientes. En la mañana de ayer prestaron declaraciones ante el Juez de 1er. Turno, Dr. Eduardo Bolani, varios de los detenidos, entre ellos los capitalistas Roberto Liberman y Domingo Alcántara y el subcomisario de Investigaciones Rodolfo Bía Spinelli.

EL NEGOCIO DE AUTOS

Se nos informó en la propia Jefatura de Policía que el negocio de venta de vehículos que realizaba "Auto Bank" es absolutamente lícita, encontrándose en regla todos sus negocios. Dentro del local existen varios automóviles prontos para la venta y otros en reparaciones que según las investigaciones que se han realizado, quedan al margen de las maniobras ilícitas realizadas por la precitada firma.

En cuanto a la financiadora "Alcre" que se encontraba bajo la dirección del subcomisario Rodolfo Bía Spinelli, aún no se han realizado las investigaciones del caso, a fin de conocer si se procedía o no ilícitamente en ese negocio.

OTRO LIBERMAN

Al cierre de nuestra edición la policía buscaba afanosamente a Lobak Liberman hermano de Roberto, de quien se sospecha haya tenido activa participación en el contrabando de televisores y de aceite de oliva. Por temer que Lobak se encuentre en estos momentos en Buenos Aires, se ha comunicado a la policía bonaerense el pedido de detención del presunto maleante.

GRAVE ACCIDENTE

Un grave accidente de tránsito se registró en la mañana de ayer en el cruce del camino Castro y Ganaderos. Para evitar atropellar a una menor de edad que cruzaba la calzada, un camión matriculado con el número 211.267 y conducido por Miguel Giménez Macedo, oriental casado de 24 años de edad con domicilio en Domingo Torres 4441, se fue sobre la otra acera sobre la que circulaba. Allí embistió a Salomón Blosque, oriental, casado de 35 años, residente en Guadalupe 1874, amputándole una pierna a la altura del muslo y causándole otras heridas de gran gravedad. Fue internado en un sanatorio particular en tanto que el conductor del camión era llevado al Instituto de Traumatología pues resultó herido al abrirse la puerta del vehículo y caer al pavimento. En la ocasión tomó intervención la Seccional 20ª

Cincuentenario de fundación celebra mañana el SOYP



Un aspecto de la reunión de prensa ... Directorio del SOYP ...

Se reúnen expertos sobre vacunas antipoliomielíticas

A.P.A.C. en acción: La asamblea de la Zona 7

COMPAÑIA DE PINTURAS S. A.

CONVOCATORIA

Banco de Seguros del Estado

En los gremios

TRANSPORTE — *Jubilados*

El Comité Permanente de la Asociación Nacional Pro Beneficios Sociales a la Pasividad de los Obreros y Empleados del Transporte resolvió aprobar las siguientes resoluciones: 1) El monto de los beneficios sociales (incluido el libre tránsito y la ropa) no puede ser menor de $ 150 teniendo en cuenta el costo de vida. Este monto obedece a un estudio estadístico que abarca un período de quince años. 2) Se aprobó la retroactividad al año 1947 teniendo cuenta los antecedentes judiciales y administrativos. 3) Movilizar a todo el gremio para una gran asamblea a realizarse el día 6 de octubre próximo. 4) Rechazar enérgicamente toda intervención política en este problema gremial exhortando a los compañeros a informarse en la sede provisoria de la calle Concepción Arenal 1779. 5) Procurar por todos los medios lícitos que el cobro de los primeros beneficios se empiece a hacer efectivo dentro del presente año.

A. DE LA PRENSA — *Asamblea*

Mañana jueves 21 se realizará en la sede de la Asociación de la Prensa Uruguaya a las 19 y 30 la Asamblea ordenada por resolución del Consejo Directivo del 1º ppdo. En la misma será considerado el siguiente orden del día: (En cuarto intermedio: quórum libre) para tratar: "Gestiones ante la patronal por aumento de salarios y otros reclamos, en Laudo Complementario previsto".

En tercera citación: (quórum libre) para tratar: 1) Edificio propio; 2) Informe sobre Convenio con los periodistas de Argentina; 3) Informe sobre solidaridad con el periodismo brasileño; 4) Solidaridad con la Universidad por los ataques a mano armada que ha sufrido.

BOCCHI HNOS. — *Tribunal de Conciliación*

De acuerdo con el decreto del Consejo Nacional de Gobierno, se instalará un Tribunal de Conciliación para actuar en el conflicto de la empresa metalúrgica Bocchi Hnos. El Tribunal estará compuesto por 3 miembros del Ejecutivo, 2 patronales y 2 obreros, y en caso de ponerse de acuerdo las partes, podrá actuar como Tribunal de Arbitraje.

JUDICIALES — *Movilización*

Se movilizan los funcionarios judiciales en pro de mejoras a sancionarse en ocasión de la Rendición de Cuentas. Ya se han realizado entrevistas con diversos senadores explicando las razones que creen les asisten para solicitar esos beneficios. Estas mejoras son: Presupuesto de trece meses, que fuera proyectado por el jerarca del Poder Judicial en el anterior presupuesto ...

FERROVIARIOS — *Escala Móvil*

WINSTON CHURCHILL EN TV

Ayer a las 11.30 en el Microcine del Departamento de Radio y Televisión de "McCann Erickson" tuvo lugar una exhibición en privado, para la Prensa, del primer capítulo de la serie "Memorias de Winston Churchill", basada en el libro del famoso estadista británico.

Este programa, uno de los más prestigiosos de la televisión mundial, será presentado en el Uruguay por Industrias Químicas Uruguayas "DUPERIAL", representantes en nuestro país de la "IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES" de Londres.

El programa Inaugural tendrá lugar mañana jueves a las 21 horas en Canal 4 Montecarlo, y en el mismo hará uso de la palabra el Sr. Encargado de Negocios de la Embajada de Gran Bretaña, Mr. Clive Rose.

En la nota adjunta, se ve al Sr. Wallace B. Plummer, Gerente de "McCann Erickson Corp. Int.", al Jefe del Departamento de Radio y Televisión, Sr. Hugo Martínez Trobo y al Sr. Carlos Horacio Szelagowsky, Ejecutivo a cargo de la cuenta de "Industrias Químicas Uruguayas Duperial"

El programa "MEMORIAS DE WINSTON CHURCHILL" está dividido en 26 capítulos y será presentado en 52 sesiones todos los jueves a las 21 horas en Canal 4 Montecarlo consecutivamente hasta fines de 1962.

Sociales

REUNION BENEFICA EN LA EMBAJADA DE FRANCIA

BODA LACORDELLE RUPRECHT - MARQUES VALDEZ

PROXIMA Y ORIGINAL KERMESSE

CONFERENCIA EN "AMIGOS DEL ARTE"

DOÑA JULIA BIDART DE GELSI

LA GRAN REUNION DE HOY PRO "LA CUNA"

HOY EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA

MISA

EN LO DE CARRARA - CARRASCO

Srta. Isabel Urioste Etchegaray — (Foto Testoni)

Su Eminencia bendice la peregrinación universitaria

"Confiamos en vosotros que constituís nuestras caras esperanzas"

EXHORTACION PASTORAL

A los universitarios católicos de la Arquidiócesis de Montevideo.

NOS, el Dr. Dn. ANTONIO MARIA CARDENAL BARBIERI, por la gracia de Dios y de la Sede Apostólica, Arzobispo de Montevideo.

Al Venerable Cabildo Metropolitano, Sacerdotes de ambos Cleros, Comunidades Religiosas, miembros de Acción Católica, y Fieles en general, salud y bendición en el Señor.

En los días 23 y 24 del corriente mes, los Universitarios Católicos peregrinarán hacia el Cerro del Verdún, coronado por la querida imagen de la Santísima Virgen María.

TRADICION

Los Cristianos hemos heredado esta tradición de nuestros antepasados —el pueblo judío— que efectuaba sus tres peregrinaciones anuales: la de la Pascua, recordando el paso del mar Rojo; la de Pentecostés, en memoria de la ley dictada por Dios a Moisés en el Monte Sinaí, y la de los Tabernáculos, rememorando la permanencia del pueblo escogido en el desierto. Y los lugares de peregrinación se han multiplicado en nuestros días reafirmando la idea heredada.

CARACTERISTICAS DE LA PEREGRINACION UNIVERSITARIA

Formáis —juntamente con los demás cristianos— un pueblo en marcha. Vuestro camino está iluminado por una meta definitiva, a la que, fatigosa y dolorosamente, deseáis llegar y que está constituida por la Jerusalén Celestial, vuestra patria futura y permanente.

Para arribar a ella, os fijáis etapas intermedias que recorréis con vuestros afanes diarios y continuos a fin de lograr la perfección individual que os impulse a trabajar por una santidad ambiental que os permita realizar la doctrina del Reino en la hora actual.

ESPIRITU DE PENITENCIA

Los Salmos Graduales que rezaréis mientras escaláis la cuesta del Verdún, deben ser la expresión sincera de los sentimientos que abrigáis hacia Dios, implorando, para vosotros y vuestros hermanos, por las faltas cometidas, la misericordia de lo Alto.

ESPIRITU COMUNITARIO

No os consideréis, solamente, individuos que marchan; pensad, más bien, que sois integrantes de una columna que avanza y que representáis no sólo a los Cristianos, sino que lleváis el mensaje de todos aquellos que se mueven con buena voluntad.

ESPIRITU DE LA IGLESIA

Sois integrantes del Cuerpo Místico de Cristo, la Iglesia, y en ella tenéis un lugar de privilegio por el doble motivo de ser jóvenes y de ser universitarios. En vuestros corazones, cargados de esperanzas y temores, debe haber un lugar para todos los que formamos la Iglesia —prolongación de Cristo en el tiempo— tanto para sus Jefes, agobiados por enormes responsabilidades, como para sus restantes Miembros, amenazados en su fe por toda clase de peligros.

EXHORTACION

Amados Universitarios: queremos deciros que confiamos en vosotros y que constituís nuestras más caras esperanzas para las etapas que se avecinan.

Amparados en estos sentimientos, os decimos que debéis tender con todas vuestras fuerzas hacia la conquista de la verdad. La posesión de esta verdad, según la expresión del Apóstol, os dará la libertad.

Recordad que no basta —al que cree que ser cristiano es enrolarse para luchar— poseer la verdad; es necesario y muy urgente proyectarla en el medio universitario para que lo ilumine, penetre y transforme.

La Caridad debe ser un vínculo que os ligue a todos los Universitarios, para dar testimonio con vuestra vida, de la responsabilidad que habéis libremente asumido, frente a Cristo y a su Iglesia, de la aplicación de la Redención a vuestros compañeros para salvaros con ellos.

Sed Universitarios con sentido de Iglesia. Vuestras actitudes, aceleran o retardan el advenimiento del Reino en el campo intelectual en el que os movéis. Con vuestra acción apostólica, construís la Iglesia; con vuestra inactividad, la paralizáis, y con vuestras negaciones, destruís los que otros edifican.

Pensad que Cristo os ha encomendado a vosotros el ambiente universitario para que proyectéis en él Su verdad, señaléis Su camino y difundáis Su vida.

NUESTRAS ORACIONES

En vuestra peregrinación os acompañaremos con nuestro pensamiento y con nuestras oraciones que se mezclarán con las que elevaréis al corazón de María, nuestra Madre; e invitamos a todos los fieles de la Arquidiócesis a que se unan a nosotros con sus plegarias a fin de que volváis del Cerro del Cerro del Verdún llenos de santos entusiasmos y decididos a realizar la misión que —esperanzadamente— se os ha confiado.

BENDICION PASTORAL

Sobre todos vosotros, amados Universitarios; sobre vuestros y nuestros queridos Asesores Eclesiásticos —que os atienden y orientan— abarcando santas intenciones, anhelos y desvelos, os impartimos de corazón Nuestra más amplia y Paternal Bendición Pastoral.

DADA en Montevideo, a los dieciseis días del mes de setiembre del año del Señor mil novecientos sesenta y uno.

† ANTONIO M. CARD. BARBIERI
Arzobispo de Montevideo

Por mandato de Su Emcia. Revma.
OMAR MANGADO
Secretario General

Agenda Católica

Hoy miércoles

SERRA CLUB DE MONTEVIDEO. — Hora 18.30: reunión de Comisión de Socios. Hora 10.00: reunión de la Junta Directiva. Lugar: Tacuarembó 1475.

SECRETARIA DE LA ENTRONIZACION AL S. CORAZON Y CONSAGRACION AL SMA. CORAZON DE MARIA. — La reunión que se había previsto para el jueves, ha sido postergada y se avisará el día y hora en que se realice.

Mañana jueves

EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS (Madres Esclavas del Sagrado Corazón). — Del 21 al 24 del cte. tendrá lugar en el colegio de las Madres Esclavas (Ellauri y 26 de Marzo) una tanda de Ejercicios Espirituales para Señores y Señoritas dirigidas por el R.P. Alfredo Requena S.J. Darán comienzo el jueves a las 15.30 hs.

PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DEL CORAZON. (Aguada). — Mañana jueves 21 de setiembre a las 21.00 horas habrá un Cine Forum solamente para adultos sobre el film: "Mi secreto me condena". — Organizado por el Serra Club de Montevideo, en el salón del Colegio Sagrada Familia, Agraciada 1960.

Días próximos

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO. — En los días 29,30 de setiembre y 1º de octubre será predicada una tanda de Ejercicios Espirituales para matrimonios que nunca los hubieren hecho. Serán predicados por el R.P. Richards C.P.

CONGREGACION DE LA INMACULADA CONCEPCION Y SAN ESTANISLAO DE KOSTCKA. (Parroquia de la Aguada). — Con motivo de la 1ra. Misa del nuevo sacerdote Mauricio García de esta Parroquia, la Congregación y Centro Bimbolino exhorta e invita para los siguientes actos:

Día 23: a las 18 y 30 horas en la Basílica Metropolitana, Ordenación Sacerdotal.

Día 24: A las 9.30 horas en la Parroquia de la Aguada 1ra. Misa Solemne del nuevo Sacerdote.

Día 25: A las 21 horas vino de honor en homenaje al nuevo Sacerdote en los salones parroquiales.

Se invita de una manera especial a estos actos a los asociados y allegados a la institución.

EL PBRO. PEDRO CASTRO BARROS EN EL URUGUAY

N. de la R. — Estuvo en Montevideo, en visita de observación y estudio, el Pbro. Fidel Arameda Bravo, miembro de la Academia Chilena de la Lengua y Corresponsal especial de la Revista "Zig-Zag", que se edita en el país hermano. El Pbro. Arameda Bravo, que nos honrara con su visita a esta casa ha tenido la deferencia de escribir para las páginas de EL BIEN PUBLICO un artículo sobre la personalidad del Pbro. Don Pedro Ignacio Castro Barros y la actuación que cumpliera en el Uruguay. Helo aquí:

Después que dejó el mando Juan Manuel Rosas en Argentina (1832) y apenas vislumbró que comenzaría una segunda época de su oprobiosa dictadura, el Pbro. Pedro Ignacio Castro Barros, riojano, prócer argentino y ex vicario capitular de Córdoba, pidió su pasaporte al gobierno de Juan Ramón Balcarce y se embarcó para esta ciudad de Montevideo en 1833. El ilustre sacerdote había desempeñado la presidencia del Congreso de Tucumán y la rectoría de la Universidad de Córdoba; en la Iglesia tuvo también elevados cargos.

Durante los siete años que Castro Barros vivió en este pintoresco país, fueron los más fructuosos de su vida eclesiástica, porque los dedicó íntegros a su ministerio, tarea que no había podido realizar en toda su amplitud por su dilatada actuación pública; para un sacerdote ejemplar como Castro Barros su mayor gloria era ejercer solamente el sagrado ministerio.

Aquí en Montevideo predicó con su natural elocuencia durante dos cuaresmas, dió misiones y en la Casa de Ejercicios fué capellán y director sin percibir estipendio alguno. Misionó con grande espíritu de sacrificio en casi toda la República: Canelones, Santa Lucía, San José, El Colla, Colonia, Porongos, Maldonado, Rocha, San Carlos, Minas, La Florida, La Calera, Ssma. Trinidad y otros pueblos escucharon su palabra encendida en la doctrina de Cristo. Uruguay no veía un obispo desde hacía treinta años, de tal manera que las necesidades espirituales de la población eran muchas; Castro Barros solicitó amplias facultades, las que le fueron otorgadas por el vicario apostólico Dámaso Larrañaga; poco después la Santa Sede Apostólica (1837) dióle facultades para confirmar, administró el Sacramento del Apostolado a miles de personas entre las cuales había algunas con más de sesenta años. En misiones de un mes, o veinte y quince días, Castro Barros descansaba sólo tres o cuatro horas.

En esta capital utilizó la prensa y todos los modernos medios de apostolado para esparcir la semilla de la Verdad. Entre los años de 1833 y 1840, publicó numerosos trabajos impresos, editados casi todos en Buenos Aires: Oraciones Patrióticas, Panegíricos, devocionarios, "Reflexiones Imparciales de un Brasilero", Accesorio histórico canónico - legal", el "Triario Literario" en cuyas páginas da a conocer sus ideas sobre el sacerdocio y el imperio. En 1840 reimprimió un opúsculo antimasónico, secta a la cual atacó duramente Castro Barros. Mientras permaneció en Uruguay, el sacerdote riojano mantuvo una numerosa e interesante correspondencia con el representante del Papa en Brasil, a quien tenía muy bien informado de las necesidades de la Iglesia en Argentina y Uruguay; naturalmente ejerció influjo en las designaciones eclesiásticas, especialmente en el nombramiento de vicario apostólico de Salta y obispo auxiliar de Camaco.

Grande alegría experimentó cuando recibió el orden sacerdotal su sobrino, Pbro. José Vitaliano Molina, a quien había fomentado su vocación.

La guerra civil Argentina alcanzó también al Uruguay. Los emigrados del Plata, enemigos de Rosas, se aliaron con el general Rivera, y el general Oribe se puso de parte del tirano argentino. La Banda Oriental convirtióse en un inmenso charco de sangre y Castro Barros comenzó entonces a tener dificultades en la realización de su obra religiosa y las misiones fueron perturbadas.

Cuando se creó la Diócesis de Montevideo, el primer obispo, Monseñor Jacinto Vera, quiso nombrar a Castro Barros provisor y vicario general, pero el ministro Francisco A. Vidal rechazó la propuesta del prelado, so pretexto de que el candidato no era oriental y conservaba aún una dignidad eclesiástica en Córdoba.

El sacerdote argentino sentíase incómodo en esta bella tierra y como su patria no le ofrecía seguridad a su persona, partió a Chile a principios de 1841, donde providencialmente realizó una brillante labor en la formación del clero. Allí murió en 1849, amado de todos.

Pedro Ignacio Castro Barros no sólo está vinculado a la Argentina, en favor de cuya Independencia trabajó, sino a esta República Oriental que catequizó, y a Chile, en cuyos sacerdotes infundió el amor y el deseo de libertad a la Iglesia del Patronato del Estado.

Pbro. Fidel Arameda Bravo
(De la Academia Chilena de Lengua)

El Pequeño Clero celebra "Bodas de Plata" del Cardenal

En adhesión a los dos grandes acontecimientos que celebra la Arquidiócesis este año: las "Bodas de Plata Episcopales" del Eminentísimo Señor Cardenal y los "80 años" de Su Santidad, el Pequeño Clero Arquidiocesano llevará a cabo los siguientes actos:

Jueves 21. — "Día del Obispo". En el Colegio de las Religiosas del S. Corazón (8 de Octubre, 2736), 16 y 30 hs. Misa Comunitaria de Comunión general, celebrada por el Excmo. señor Obispo Dr. Antonio Corso, con asistencia del Eminentísimo Señor Cardenal. Dirigida por el Asesor del P. Clero R. P. Sabino Doldán S. D. B. Ofrecida por las intenciones de Su Eminencia Reverendísima. Acto seguido: Certamen sobre "el Obispo", presidido por el Sr. Cardenal "Los sueños de Mamá". representación a cargo de niños del P. Clero de la Parroquia del Cordón. El ofrecimiento del acto será realizado por la Presidenta de la Federación Nacional de Mujeres de A.C., Sra. René Balparda Casárez.

Viernes 22. — "Día del Papa". En el Colegio de las Religiosas del S. Corazón (8 de Octubre, 2738), 16 y 30 hs. Misa Comunitaria de Comunión General celebrada por el Excelentísimo señor Nuncio Monseñor Dr. Rafael Forni. Ofrecida por las intenciones del Santo Padre Juan XXIII. Acto segundo certamen sobre "La Iglesia y el Papa", presidido por el señor Nuncio y cuyo ofrecimiento lo hará el R. P. Sabino Doldán Goyret, S. D. B.

Cine: "La Vida de Su Santidad Pío XII".

Pedido para un pequeño

La Conferencia Vicentina del Cordón, solicita una camita y un colchón, para un niño de una familia socorrida, que no tiene donde dormir, ya que lo hace en el suelo envuelto en trapos; tiene 8 años de edad. La persona donante debe comunicar por el Tel. 41.65.11, dónde debe ir a retirarse. Desde ya muy agradecidos. — LOS VICENTINOS.

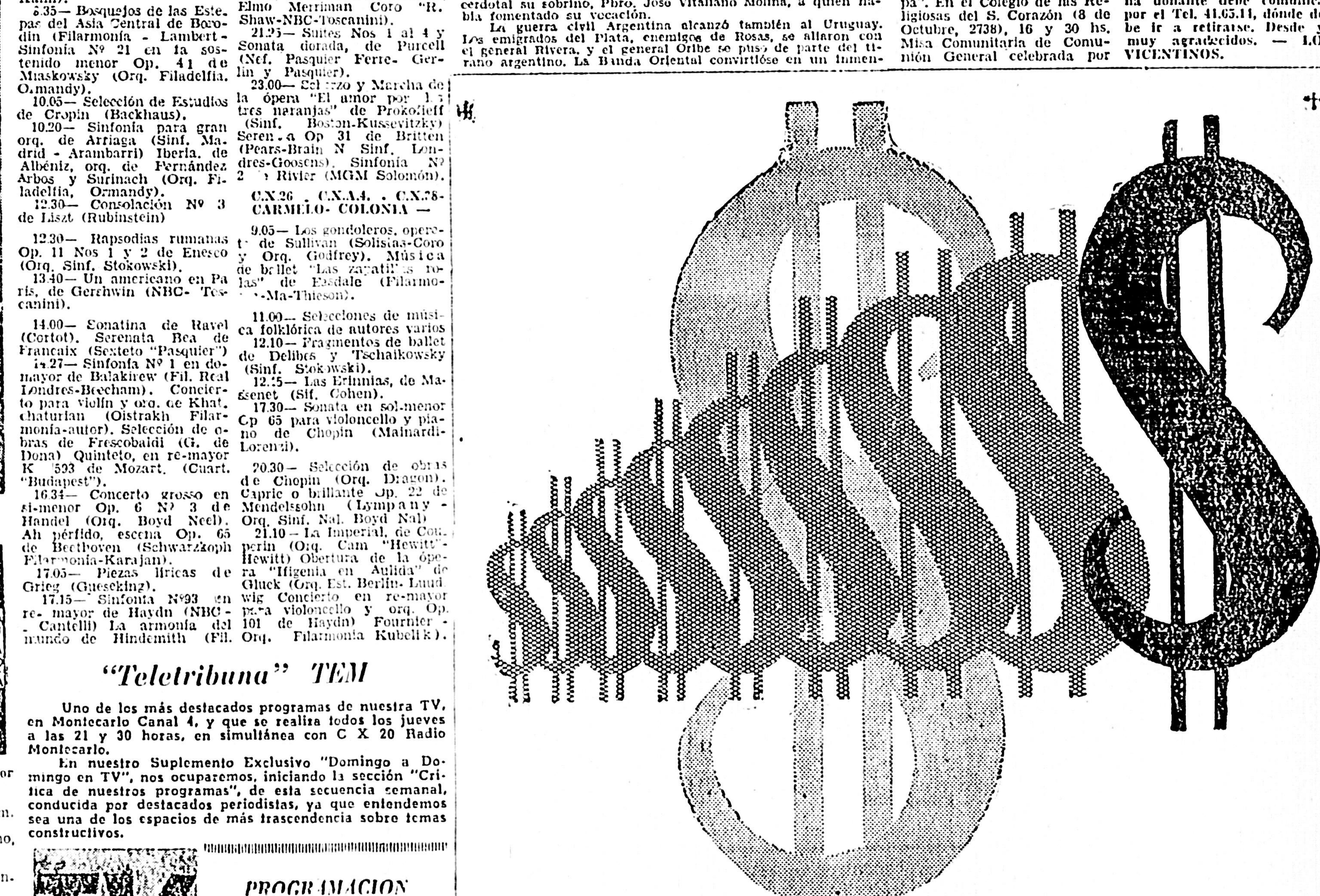
Para ver y oír

Sodre

PALABRAS CRUZADAS

"Teletribuna" TEM

TV PROGRAMACION PARA HOY POR CANALES 4 Y 10



"The Miracle Worker": Gran final





PEGGY BURKE, una niña deliciosa... deslumbrante como actriz

LOS tres títulos de esta gira fueron creciendo en intensidad dramática. Primero, el humorismo con alegoría, Wilder. Luego, la comedia dramática, Williams. Por fin, el drama: William Gibson.

También bailando se honra a Dios

Con este título, hemos recibido una colaboración del Cura Párroco de Sta. Bernardeta Pbro. Dr. Pedro Balzategui, comentando un espectáculo de ballet realizado en el Círculo Católico de Obreros, en Homenaje a la Santísima Virgen en el Misterio de la Asunción. Dada su extensión extractamos sólo algunos párrafos.

Knittax únicamente en A

Actividades MUSICALES



Intérpretes de Ico Ico Alegría que mañana jueves estrena el elenco del Teatro Ta Te Ti

Mesas Redondas de Cineclubistas

Cine Club Panorama ha hecho realidad, en el pasado mes de agosto, una iniciativa que ha encontrado decidido apoyo en sus asociados.

Cada sábado se realiza una Mesa Redonda, en la que intervienen socios del Cine Club, donde se discute y estudia acerca del ciclo que se programa, y en particular de las películas que se exhiben. De esta manera se ha estudiado ya, dentro del ciclo de neorrealismo, al director Vittorio De Sica.

Estas mesas redondas tienen la finalidad de dar a los asociados del Cine Club, una cultura cinematográfica más profunda, un estudio más detenido acerca del cine.

Sobre la base de lo que se ha tratado en ella, se realiza luego un concurso, que consiste en un cuestionario sobre lo estudiado en las distintas funciones; en el que intervienen todos los socios que lo deseen. Las mejores respuestas son premiadas.

Teatro Alemán de Cámara: Una necesidad y un estilo

Mañana jueves se presentará en el Solís, el conjunto alemán de cámara, elenco viajero que realizara una gira por países americanos, con artistas seleccionados en los diversos teatros de su país. La obra del estreno será la comedia de Shakespeare "Noche de Reyes".

El director del conjunto, Reinaldo Olszewski, y sus compañeros departieron ayer con la prensa en el Club Alemán. En un español afirmado en una larga estancia en Chile, donde tiene la sede el "Kammerspiele", este experimentado hombre de teatro detalló la trayectoria de su compañía, fundada hace doce años por la Sra. Sylvia Denzler, también integrante de la misma en esta jira.

El Teatro de Cámara, es una aventura privada, dijo el director. Tiene su sede en Santiago, pero todos los actores provienen de los teatros de Alemania.

● Reciben una subvención del gobierno de su país, pero deben desenvolverse con lo que les produce la taquilla, pues el dinero de la subvención es para desplazarse. Para los actores es una rica experiencia, conocen latinoamérica y vuelven a su país después de recorrer cada temporada unos 6.000 kilómetros.

Cuando se inició la aventura, hicieron un llamado a los actores de su país interesados en ella, y respondieron 420.

Cada año rehacen el conjunto y de acuerdo a las disponibilidades eligen el repertorio.

● Como esta vez es la primera que vienen a Montevideo, no se arriesgaron a obras alemanas actuales, como "El Burgués y los Incendiarios" de Max Frisch, que estrenaron en Santiago y en Buenos Aires.

El teatro alemán, dijo, es un teatro internacional, a tal punto que generalmente autores como Anouilh estrenan primero en Alemania y después en París. Ello se debe a que en Alemania hay muchos teatros y pocos autores, por eso todos los autores del mundo son los suyos, y en particular Shakespeare es su Shakespeare, pues este autor según la expresión de Olszewski, es más conocido en Alemania que en Inglaterra y EE. UU. Este como otros autores, son tan clásicos en su traducción alemana, como en el original.

● Hablando del repertorio dice que incluyó "Topaze", por que tenía en el conjunto al mejor intérprete de Alemania, en ese papel: Joachim Teege.

Justificó la inclusión de "Los hijos de Eduardo" que es una obra liviana, porque una pieza de este género puede servir también para una representación de calidad. Teatro y literatura, no tienen necesariamente que marchar juntos. A veces, ambos pueden formar un matrimonio bien avenido, pero una comedia muy bien representada, puede valer como un clásico.

● Presentando al elenco, dijo que todos los actores eran destacadas figuras en Alemania. Wolfgang Haller, esposo de la fundadora, Silvya Densler, es el subdirector del elenco, y lo integra por tercera vez. Ha dejado por un año su trabajo en Hamburgo, porque le gusta la gente y el trabajo en Sudamérica.

Otros actores son, Ulrrich Haumpt, del Municipal de Hamburgo; Elisabeth Wiedeman del Thalia de Hamburgo; Elvira Hoffner, actriz austríaca de gran prestigio; Beatrice Norden también de actuación en la pantalla; Ruth von Petenyi, Siegfried Festcher, Erbert von Klising, Fritz Kost, Heinz Herhardx Lueck y Albert Rolant.

● El conjunto debe desenvolverse con gran economía de medios, muchas veces un mismo actor debe hacer dos papeles en la misma obra.

Las puestas en escena pueden considerarse en función del público extranjero. Tratan siempre de hablar muy claro en parte por que esa es la manera como se debe actuar, y también para que el público extranjero pueda aprovechar la interpretación con solo conocer el argumento. Tales manifestaciones alientan a concurrir a los espectáculos, aún sin entender el alemán.

Su teatro es de hoy. No quieren dar un estilo del pasado sino un reflejo del teatro de la Alemania de 1961.

No es bueno dar siempre clásico, como no es bueno dar siempre lo más liviano y su elenco, dice, tiene todas las posibilidades con los mejores autores. Mañana podremos juzgar.

Panorama TEATRAL

Mañana, a las 22,00 horas Teatro Libre en su sala del Palacio Salvo representará la farsa de Carlos Muñiz "El Tintero". La dirección pertenece a Ruben Castillo con marco escenográfico de José Echave y música de Enrique Almada.

—Club de Teatro anuncia dentro de breves días la reposición de "Pluff el fantasmita" de María Clara Machado. Se llevará a escena en el T. Palacio Salvo, con dirección de Gustavo Adolfo Rugger.

—Teatro Universitario del Uruguay estrenará el próximo sábado 23, en el Teatro Victoria, la pieza del autor español Alfonso Sastre "Tierra roja", que se presenta en carácter de primicia mundial. La dirección de este espectáculo pertenece a Nelson Flores. Las escenografías a Mateo Tikas y las luces a Conrado Silva y Mario Handler.

—El Departamento de Ensayo del Teatro Universitario prepara "Los soles truncos" de René Márquez, bajo la dirección de Torres Bosch.

—"El demonio fué antes ángel" de Benavente es la próxima pieza que Miguel Alberto Oneto Jaume ofrecerá con el elenco del Teatro de la Comedia de Serafín y Joaquín Alvarez Quintero.

—El elenco de la Comedia Nacional ensaya, actualmente, bajo la dirección de Laura Escalante, la obra de Nicolás Gogol "Almas muertas", que ocupará el cartel del Teatro Solís al bajar del mismo "Viaje de un largo día hacia la noche".

La versión que hará el elenco oficial de la obra del clásico ruso, pertenece a Laura Escalante e Ida Vitale y constituirá, seguramente, un espectáculo de interés teniendo en cuenta que Gogol ha sido poco representado en Montevideo.

—Club de Teatro anuncia "Raíces" de Wesker, bajo la dirección de Fontana.

—En Teatro Circular continúan los ensayos de "El Rumor" de Boris Vian, bajo la dirección de Pablo de Béjar. Además se ensaya "Album de familia", de Noel Coward con la dirección de Eduardo Malet.

—"Dieciséis años y una noche" de Ruben Deugenio es el nombre de la obra que Carlos Muñoz ensaya con la "Florencio Sánchez".

Michael Tree

Los días 3 y 5 del próximo mes se presentará en el Teatro Solís el violinista americano Michael Tree quien a pesar de su juventud es considerado uno de los más grandes de la hora actual habiéndose llegado a comparar con el gran Jascha Heifetz. Tree será acompañado en sus dos recitales por el pianista Luis Batlle Ibañez.

A.C.D.E.

(Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa)

Comunica a sus socios y adherentes que ha suspendido la Reunión-Almuerzo a realizarse hoy en el Club Alemán

¡ES UN DEBER!

Todo niño debe ser protegido contra la poliomielitis, mediante la vacunación contra la enfermedad.

Teatros, Conciertos y Variedades

Continuados

SALAS DE ESTRENO

En los Cines de Barrios

Apoyar a Juventus es orientar a la juventud

Adhesión de ACEITE "URUGUAY"

Conceptos del M. de Agricultura

Palabras pronunciadas por el Sr. Carlos Puig al inaugurar la Exposición Nacional de Paysandú

Tal como anunciáramos en la edición de ayer comenzamos hoy a publicar las palabras pronunciadas por el Ministro de Ganadería y Agricultura, Sr. Carlos V. Puig, al declarar inaugurada la 35ª Exposición Nacional de Seleccionados. En una versión exclusiva y textual.

AGRADECE LA INVITACION

Señores Concejales, señor Jefe de Policía de Paysandú, señor miembro del Directorio del Banco de la República señor Felipe Hill, autoridades bancarias, señor Presidente de la Asociación Rural del Uruguay, Sr. Benito Medero, señor Presidente de la Sociedad Rural de Paysandú, señores expositores, señores jurados y productores, señoras y señores: Debo comenzar agradeciendo vivamente a nombre del Poder Ejecutivo, el hecho de que se nos invite a inaugurar esta exposición que es reiterado signo de lo que puede la fe la esperanza y la devoción y el esfuerzo constante, reiterado de los productores y de los cabañeros de nuestro País. Pero yo agradezco de manera particular y cuando hago el señalamiento en primera persona tengo especiales motivos para significar; agradezco digo en manera especial la circunstancia de esta invitación porque me pone en condiciones de hablar con la claridad que siempre lo hemos hecho, pero además de tomar contacto en este momento y en estas circunstancias con los productores rurales para decirles toda nuestra verdad y analizar casi letra a letra o mejor dicho concepto a concepto, todos y cada uno de los problemas que inquietan en esta hora al hombre que trabaja y que produce en la campaña. Como no podría ser de otra manera he escuchado con la debida atención el discurso que acabáis de oir del señor Presidente de la Asociación Rural del Uruguay, discurso que no es protocolar para la apertura de estos actos.

ME DIRIJO A LOS PRODUCTORES

Que es si hubiese sido dicho por algún gobernante, un programa de acción, un programa para conducirse o para actuar y que yo lo recojo por todo lo que sus palabras tienen de alentantes, descartando naturalmente las que se refieren a nuestra gestión; y me explico señoras y señores, especialmente dirijo estos conceptos a los productores del país, en este caso los de Paysandú; me explico que así sea porque el señor Presidente de la Asociación Rural del Uruguay con otros integrantes de esa entidad, por ejemplo con el señor presidente de la Comisión de Carnes, que está aquí presente, el Sr. Bordaberry y con denuedo para que podamos llevar adelanto planes de recuperación de la ganadería nacional, porque hemos entendido el Ministerio como una labor de pro, en lo que esto tiene que ver o encierra, como concepto de que el Ministro no lo puede todo, no lo pueden todo, tampoco sus técnicos y que la mejor manera de actuar es buscar en el día o en la noche, es decir en la hora feliz y en la hora difícil puntos de apoyo, voces, opiniones, conceptos y experiencias que el Ministro no tiene para hacer en común una obra que no es de este gobierno ni es del Partido que está en el gobierno, pero que el país, lo reclama como una obra en común para el bien común y la recuperación nacional. Yo tengo la ocasión en este momento, en este discurso de Paysandú de decir cosas que gravitan profunda y particularmente en mi espíritu. Tengo la ocasión de expresar algo que si lo silenciara, contraindicaría las directivas y las concepciones muy hondas en mi espíritu, y es la de decir que treinta largos meses después de haber llegado al Ministerio, si hemos tenido aciertos, se debe, fundamentalmente, a que hemos tomado contacto con los que trabajan y producen en el campo, y hemos recibido el aporte de los hombres representativos de las más distintas líneas del pensamiento para trabajar por una grandeza que no tenemos derecho a suponer que la puede realizar sólo el Partido triunfante, sino que hemos tratado de trabajar con todas las voces y opiniones, el consejo y la experiencia de los técnicos del Ministerio y más allá del Ministerio, con las voces y con la experiencia del hombre que invierte, que trabaja y que produce en el campo.

De esto se siente tranquila mi conciencia, y de ahí que pueda venir a Paysandú y que pueda recorrer la República y saber que nuestro Ministerio no estaba encasillado en los estrechos límites del Partido que sustenta al Ministro y que por el contrario hemos tratado de encontrar puntos de apoyo en los productores, en todos los productores, en los grandes, en los medianos y en los chicos, porque la hora del progreso nacional las formas divisionistas que los hombres establecen no cuentan, lo que cuentan son las riquezas, es la fe, es el entusiasmo, es la devoción que todos desde sus planos han puesto para hacer más agigantados los destinos de la República. El señor Presidente en su discurso, recapituló en ciertas maneras, lo que dijo en su importante discurso del Prado y agregó por razones de cortesía sino porque en el discurso del señor presidente de la Asociación Rural están contenidos, de manera frontal los temas que tenemos la obligación de abordar, cree de su deber decía, referirse a esos temas, decir lo que pensamos, decir lo que hemos hecho, y decir lo que nos proponemos hacer.

—LOS TECNICOS DEBEN ENSEÑAR Y APRENDER—

El señor presidente ha hablado de la conveniencia y la necesidad de incrementar la producción a través de una vigorosa acción de asistencia técnica y yo digo que compartimos las preocupaciones fundamentales que hemos tenido es la de darle al Ministerio una tónica vigente de asistencia técnica para que todos los productores recibieran esa asistencia para que nuestros agrónomos, y los veterinarios entendiesen, y hemos conversado tantas veces como ha sido necesario, señores productores, con ellos para decirles que no queremos verles en las oficinas, tramitando expedientes y que si muchas veces no estaban en la oficina tramitando expedientes, no iríamos a la oficina de personal para señalar que el técnico no está y que le apliquen sanciones, sería ese un título relevante en la carrera del agrónomo y la carrera del veterinario desde el punto de vista administrativo porque nosotros pretendemos, yo lo he dicho en todos los tonos en el país y no me canso de repetirlo que los técnicos deben comprender que su acción no está bajo el techo de la oficina, que su acción está en conversar, en dialogar en controvertir, en ayudar, en enseñar y en recibir enseñanza de los productores para producir mejor.

Y como el señor presidente se ha referido a temas vinculados con la exportación de nuestros saldos, yo tengo que decir aquí en Paysandú, sin que me cueste expresarlo y sin cuidar mis palabras, porque creo que nadie tiene que cuidarlas cuando sabe lo que quiere decir, aún cuando los demás pueden interpretar que está en el error, yo tengo que decir en esta tribuna, en una hora particularmente difícil para la colocación de los saldos exportables de nuestro país, especialmente en el rubro de las carnes, yo tengo que decir cuál es nuestra política, que es lo que hemos hecho y cuales son los pasos que en futuro vamos a dar. Yo voy a hablar en esta tribuna con la misma claridad que hablé con catígrafos hace tres días en el Consejo, y con la misma claridad que me propongo a hablar, señores productores, hombres que producen la riqueza nacional que la afirman y que la levantan, yo tengo que hablar en esta tribuna con la misma claridad con que me propongo hablar en el Senado en la sección del lunes.

(Continuará mañana).

OPERACIONES EN LA TABLADA

Se realizaron los negocios en el día de ayer, en el Mercado de Haciendas, dentro de las mismas características del día anterior. En ganados gordos, las sociedades de abasto tienen prácticamente completos sus acopios hasta el 15 de octubre, y además se mantienen exigentes en las clasificaciones, interesándose solamente por lotes parejos muy buenos a especiales y con un peso superior a los 440 kgs., desinteresándose de los lotes faltos de preparación. En lo que tiene relación con los ganados de manufactura y conserva, debemos señalar que en muchos lotes se pudo apreciar una depreciación de alrededor de 50 milésimos. En terneros los establecimientos elaboradores de productos porcinos no realizaron compras, demostrando escaso interés en las ofertas. Se vendieron en total 1.906 reses vacunas, discriminadas de la siguiente manera: 1.249 novillos, 481 vacas, 71 terneros, 30 bueyes y 75 toros. También se comercializaron 114 corderos. Arribaron a Tablada 73 vagones sencillos con 1.485 reses y por arreo y camiones 421 vacunos y 444 lanares. Para hoy hay anunciados 39 vagones sencillos. Intervinieron en las operaciones del día los frigoríficos Nacional, del Cerro S. A., las sociedades de abasto Unionista, Urbana, Missa García y Cía., Unión Permisarios Carnicerías Abasto Montevideo S. A., Valle Miñor, Carrero y Cía., Las Pitas, Plus Ultra y los abastecedores del Interior.

Las cotizaciones mínimas y máximas, que se obtuvieron por clase de ganado, fueron las siguientes: novillos entre 1.200 y 1.950 mls, vacas desde 1.000 a 1.630 mls, terneros entre 800 y 1.450 mls, bueyes a 1.200 y 1.400 mls, y toros a 1.200 y 1.350 mls, y corderos a 1.300 y 2.000 milésimos.

He aquí, el detalle de las compras que realizaron en el día de ayer, los diferentes establecimientos:

FRIGORIFICO NACIONAL

Novillos 297 entre 1.350 y 1.949 mls. Vacas 279 desde 1.000 a 1.630 mls. Terneros 53 a 1.450 mls. Bueyes 8 a 1.400 mls Toros 50 a 1.350 mls.

ESTABLECIMIENTOS FRIGORIFICOS DEL CERRO S.A:

Novillos 26 desde 1.200 a 1.400 mls. Vacas 170 entre 1.000 ...

... mls 2 novillos prom 490 k. a 1.90 k. a 1.400 mls. 5 novillos prom 458 k. a 1.800 mls 2 vacas prom 405 k. 1.450 mls Nacional.

DE DURAZNO:

De Estancias y Cabañas José Alfonso S.A: 111 novillos rom 471 kgs. a 1.900 mls, 15 id. prom 471 k. a 1.800 mls. Valle Miñor. De Leopoldo R. de León: 146 novillos prom 475 k. a 1.900 mls S.U.D.A.

De Carall S.A: 7 toros prom 547 k. a [illegible] mls, 2 novillos prom. 435 kgs. a 1.500 mls, 2 vacas prom 425 k. a 1.250 mls, 114 vacas prom. 424 kgs. a 1.630 mls. Nacional.

De Suc. Manuel A. Parodi: 22 novillos prom 448 k. a 1.900 mls Nac. De Roberto Folle: 2 toros prom 550 k. a 1.200 mls, 2 bueyes prom 685 k. a 1.200 mls, 1 novillo con 300 k. a 1.200 mls, ...

Hilario Erramuspe: 2 toros prom. 495 k. a 1.350 mls., 1 novillo con 250 k. a 1.350 mls, 12 id. prom 320 k. a 1.450 mls, 2 vacas prom. 315 k. a 1.100 mls, 12 id. prom 271 k. a 1.050 mls, 10 vacas prom. 403 k. a 1.600 mls Nacional.

DE SAN JOSE:

De Albérico Espinel: 2 bueyes prom 570 k. a 1.250 mls, 7 vacas prom. 314 k. a 1.000 mls, 2 id. prom 355 k. a 1.200 mls, 8 terneros prom 98 k. a 800 mls, del Cerro.

De Méndez Hnos.: 2 toros prom 625 k. a 1.300 mls. 2 bueyes prom 570kgs. a 1.250 mls, 5 vacas prom 402 k. a 1.000 mls, del Cerro.

DE TACUAREMBO:

De Hugo Briz: 9 toros prom 516 k.a 1.200 mls, 1 novillo con 280 kgs. a 1.200 mls, 9 vacas prom 232 k. a 1.000 mls, del Cerro. De ...

NEGOCIOS DE AYER

Primera Rueda

DEUDAS NACIONALES

Unificada 5 % 1960
serie A. cupón octubre
20.000 para hoy 75.70
serie C, cupón diciembre
5.000 para hoy 75.80

DEUDAS MUNICIPALES

Saneamiento 1937
10.000 para hoy 79.10
Pavimentación 1937
3.000 para hoy 79.40
Rambla Portuaria
3.500 para hoy 74.50
Adm. N. de Transp. Colect.
1.000 para hoy 78.60

TITULOS HIPOTECARIOS

serie A, cupón octubre
660.925 para hoy 80.50
serie B, cupón noviembre
211.475 para hoy 80.00
serie C, cupón diciembre
144.600 para hoy 79.60

SOCIEDADES ANONIMAS ACCIONES

Bco. de Crédito
280 para hoy 113.00
Fca. U. de Neumáticos
61 para hoy 128.00
110 para hoy 120.00
30 para hoy 128.00
34 para hoy 127.50
40 para hoy 127.00
371 para hoy 126.00
Crist. del Uruguay
90 para hoy 135.00
Aluminio del Uruguay
331 para hoy 50.00
Fca. U. de Alpargatas (ord.)
225 para hoy ....
50 para hoy 138.00
20 para hoy 138.50
Cía. Nal. de Cemento
15 para hoy 120.50

OBLIGACIONES

Funsa 8 %, serie E
2.000 para hoy ....
serie H
Fabril Uruguaya 8 %
1.000 para hoy 82.00

Segunda Rueda

DEUDAS NACIONALES

Unificada 5 % 1960
serie A, cupón octubre
5.795 para hoy 75.50
Serie B, cupón noviembre
[illegible].000 para hoy 85.00
serie C, cupón diciembre
31.000 para hoy 75.50

Serie B, cupón noviembre
365.275 para hoy 80.00
serie C, Cupón diciembre
890.475 para hoy 79.00

10 para hoy 88.00
Rausa
132 para hoy 55.00
Ipusa

ASI VA LA BOLSA DE MONTEVIDEO

AYER PLAZA SOSTENIDA PARA TODOS LOS VALORES

Acciones	Operaciones Máxima	Operaciones Mínima	Operaciones Cierre	Fecha	Monto Operado	Monto Acumulado	Capital Integrado	Ultimo Dividendo	Dividendo Prov.	Fecha último pago
Banco Comercial	210.—	185.—	199.—	14 9	—	803.800	20:000.000	16 %	—	Jun. 1960
Campomar y Soulas	133.—	81.—	120.—	6 9	—	459.000	20:000.000	15 %	—	Oct. 1960
Cía. G. de Fósforos	135.—	80.—	80.—	20 8	—	13.000	4:250.000	12 %	—	Nov. 1960
S. A. Cristalerías U.	190.—	115.—	135.—	10 9	9.000	523.800	8:000.000	20 %	—	Feb. 1961
Fca. Nal. de Papel	120.—	100.—	92.—	15 9	—	611.100	19:600.000	12 %	—	Feb. 1961
Fca. Alpargatas	223.50	141.—	138.50	19 8	33.500	2:031.000	47:740.000	15%+15%Cap	10 % A.	Junio 1961
Fca. U. Neumáticos	175.50	128.—	127.—	19 8	71.600	2:510.200	44:500.000	18 %	8 % Ac.	Abril 1961
Fca. Nal. de Cerveza	96.—	67.—	67.—	19 9	17.500	3:261.400	34:020.000	12 %	—	Abril 1961
Frigorífico Modelo	161.—	158.—	140.—	18 9	—	1:680.700	16:600.000	14 %	5 %	Set. 1960

DEUDAS INTERNAS 5%

D. Unificada 1960 serie A	s/o.	75.70	75.30	75.50
D. Unificada 1960 serie B	85.—	85.50	85.—	s/v.
D. Unificada 1960 serie C	75.80	76.—	75.60	75.70

TITULOS HIPOTECARIOS 5%

Títulos Hipotecarios, serie A	80.40	80.50	80.40	80.50
Títulos Hipotecarios, serie B	79.90	80.—	79.90	80.—
Títulos Hipotecarios, serie C	79.50	79.60	79.50	79.60

DEUDAS MUNICIPALES 5%

Bs. Palacio Municipal	78.60	s/v.	78.60	s/v.
Bs. Pavimentación	79.40	s/v.	s/o.	79.40
Bs. Rambla Portuaria	s/o.	74.—	s/o.	74.50
Bs. Saneamiento	79.40	s/v.	79.40	s/v.
Bs. Mun. Ser. Tr. Colectivos	78.60	s/v.	78.60	s/v.

ACCIONES

Aluminio del Uruguay	—	—	s/o.	50.—
Banco de Crédito	s/c.	114.—	113.—	s/v.
Bco. Transatlán. del Ur. "B/H"	—	—	s/o.	95.—
Campomar y Soulas	s/c.	118.—	s/c.	118.—
Caubarrere Luis (P. 3 1/2 %)	—	—	s/c.	41.—
Cía. Ind. y de Prod. Agrícola	s/c.	118.—	s/c.	117.—
Cía. Nal. de Cementos	—	—	s/o.	102.50
Cristalerías del Uruguay	134.—	136.—	s/o.	135.—
Fca. Nal. de Papel	s/c.	92.—	s/c.	92.—
Fca. Ur. de Alpargatas (Ord.)	137.—	138.—	138.—	s/v.
Fca. Ur. de Alpargatas (pref.)	—	—	58.—	60.—
Fca. Urug. de Neumáticos	126.50	127.—	127.—	127.50
Fcas. Nles. de Cerveza	s/o.	68.50	66.—	67.—
Ferrosmalt	80.—	88.—	87.50	s/v.
Frigorífico Modelo	145.—	s/v.	145.—	s/v.
Ind. Lanera del Uruguay	98.50	s/v.	99.—	101.—
Ind. Papelera Uruguaya	s/o.	91.—	s/c.	91.—
Mont. Refrescos (P. E. 8 %)	—	—	59.—	s/v.
Pamer	66.—	s/v.	66.—	s/v.
Rausa	55.—	56.—	55.—	56.—
Vidrierías Unidas	340.—	s/v.	340.—	390.—

Los negocios totalizaron $ 2:663.945

Continuando una marcha de amplia actividad, la Bolsa de Valores, alcanzó ayer, nuevo alto nivel, con el apoyo importante de las colocaciones en Títulos Hipotecarios, cuyo total sobrepasó el 88 por ciento de lo operado en las cuatro emisiones anotadas. Los demás rubros, tuvieron un día de muy poca animación.

OBLIGACIONES

Barbieri Julio A.	s/c.	87.—	s/c.	87.—
Cinoca serie A	s/c.	100.—	s/c.	100.—
Compañía Salus	70.—	s/v.	70.—	s/v.
Funsa serie B	99.—	s/v.	99.—	s/v.
Funsa serie E	s/c.	82.—	s/o.	70.—
Funsa serie F	67.—	67.20	s/c.	67.—
Funsa serie G	67.—	67.80	s/c.	67.—
Funsa, Serie H	67.—	67.80	s/c.	67.—
Funsa serie I	70.—	s/v.	70.—	s/v.
Oyama	—	—	80.—	s/v.
Oyama 1969	—	—	81.50	83.—
Pamer serie IV	99.50	100.—	99.50	100.—
S. A. Fabril Uruguaya	—	—	s/o	82.—
Rausa serie 1ª	s/o.	100.—	s/c.	100.—
Oyama	s/c.	83.—	s/c	83.—

Resumen

	Lunes	Porcent.	Martes	Porcent.
D. Nacionales	$ 758.600	24.87 %	$ 64.795	2.43 %
T. Hipotecarios	" 2.048.400	67.16 "	" 2.355.250	88.41 "
D. Municipales	" 160.300	5.26 "	" 20.500	0.77 "
S. Anónimas	" 82.800	2.71 "	" 223.400	8.39 "
	$ 3.050.100	100.00 %	$ 2.663.945	100.00 %

Bolsa de Nueva York

PROMEDIOS DOW JONES

	Lunes	Martes
Industrial (30 Stocks)	711.24	702.54
Railroads (20 Stocks)	142.50	141.59
Utilities (15 Stocks)	121.62	121.12
Comp. Average 65 Stocks	237.89	235.74
STANDARD & POOR'S		
Comp. Index 500 Stocks	67.21	66.68
Total Ac. vendidas	3.550.000	3.260.000
Tendencia:	Irregular	

TITULOS (Compradores)

	Compr.	Vend.
Chile 3 % 1993	41.1/4	41.7/8
Peru 1997, General	44.1/2	45
Uruguay Rea. 4 1/8% 1979		87
Uruguay Rea. 4 1/2% 1978		88
Colombia 3 % 1979	71.1/8	
Alemania 4 % 1972	90.3/4	
Bolivia 8 % 1997	11.1/2	
Guay. Quito Riv. Ass. 5%	30.1/2	31.1/2

ACCIONES

	Lunes	Martes
A. O. F. Industries	53.3/4	53
Alleghany Ludlum	47.1/8	46.7/8
Allied Chemical	59.7/8	58.5/8
Allied Stores	62.1/2	62.1/2

	Lunes	Martes
Nat. Steel	92.1/4	93
N. Y. Central	16.7/8	17
Newmont Mining	71	69.1/8
Norfolk y Western	101.3/4	103

COTIZACION DE NUESTRA MONEDA

PRECIOS OFICIALES DE CIERRE

CAMBIO LIBRE — OPERACIONES A LA VISTA

Denominaciones	Billetes Lunes Compra	Billetes Lunes Venta	Billetes Martes Compra	Billetes Martes Venta
1 LIBRA PAPEL	30.95	31.65	30.95	31.65
100 PESOS ARGENTINOS	13.05	13.35	13.10	13.40
100 DOLARES	1.095.—	1.105.—	1.095.—	1.105.—
100 FRANCOS SUIZOS	251.50	259.50	251.50	259.50
1.000 CRUCEIROS	37.50	39.50	37.50	39.50
1.000 FRANCOS FRANCESES	22.05	22.55	22.05	22.55
100 FRANCOS BELGAS	21.10	22.10	21.10	22.10
100 FLORINES	304.—	312.—	306.—	314.—
1.000 LIRAS	17.75	18.25	17.45	17.95
100 PESOS CHILENOS	1.01	1.08	1.01	1.08
100 MARCOS ALEMANES	273.—	281.—	273.—	281.—
100 PESETAS	18.05	18.65	18.—	18.50
100 ESCUDOS PORTUGUESES	38.30	39.80	37.90	39.40
100 SOLES PERUANOS	35.—	38.60	35.—	38.60
100 GUARANIES	8.35	8.95	8.20	8.80

MONEDAS DE ORO

Denominación	Importe	Gramo fino	Pieza $	Pieza Dóls.	Gramo $	Gramo Dóls.	Onza $	Onza Dóls.
Aguila	Dls. 10.—	15.04665	258.—	23.35	17.15	1.55	533.43	48.21
Soberana	Lbs. 1.—	7.3223	100.50	9.10	13.73	1.24	427.05	38.57
Mexicana	$M. 20.—	37.50	530.—	47.96	14.13	1.28	439.49	39.81
Chilena	$Ch 50.—	18.30573	243.—	21.99	13.27	1.20	412.74	37.32
Alemana	DM. 100.—	7.16841	143.—	12.94	19.95	1.81	620.51	56.30
Napoleón	Fr. 20.—	5.80644	93.—	8.42	16.02	1.45	498.28	45.10
Holandesa	Gul 10.—	6.018	93.—	8.43	13.92	1.39	432.96	43.23

MERCADO FINANCIERO

AVALUACIONES

Países	Monedas Transferibles	Compra	Cobertura
ALEMANIA FEDERAL	100 DM.	$ 273.65	$ 273.786
BELGICA	100 Fcs. Belgas	" 21.93	" 21.940
CANADA	1 Dóll. Canad.	" 10.59	" 10.595
DINAMARCA	100 Coronas Danesas	" 158.65	" 158.729
EE. UU.	1 Dolls. U.S.A.	" 10.95	" 10.955
FRANCIA	100 Francos	" 222.20	" 222.311
HOLANDA	100 Florines H.	" 302.30	" 302.451
INGLATERRA	1 Libra	" 30.71	" 30.725
ITALIA	1000 Liras	" 17.58	" 17.508
SUECIA	100 Cor. Suecas	" 211.30	" 211.405
SUIZA	100 Fcs. Suizos	" 253.40	" 253.526

Avaluación del dólar vendedor en el Mercado Financiero: Venta: $ 10.98

Productos Agropecuarios

ESTADO DE LA PLAZA PARA LOS DIVERSOS PRODUCTOS

LANAS. — Sin variantes en la situación de calma, por la que atraviesa el mercado de este textil, desde hace ya algunas semanas.

MOVIMIENTO MARITIMO

LUNES 9 DE OCTUBRE

(A la hora 10)

1er. REMATE ANUAL DE LA PRODUCCION DE LAS ESTANCIAS "EL PARAISO" y "EL MOJON", DE

ESTANCIAS Y CABAÑAS

DOMINGO R. BORDABERRY S. A.

- HEREFORD
- MERINO AUSTRALIANO
- CORRIEDALE

en el Local de la SOCIEDAD RURAL DE DURAZNO (en Durazno)

REMATADORES

HOMERO E. ANDRADE, DURAZNO

JUAN J. VICTORICA e HIJOS, MONTEVIDEO, RONDEAU, 1822

Administra BANCO COMERCIAL (Sucursal Durazno)



Así se terminó el cuento. Entró Sasia y cuando elevó la pelota por encima de la cabeza de su custodio Humberto y éste instintivamente levantó las manos para no dejarla pasar. El penal fue evidente pero igual protestaron los de Benfica. El epílogo está en la foto.. y al final las protestas sobran ya que el reglamento establece que en caso de empate e define por penales, tal como sucedió anoche.

Peñarol logró la Copa Europa

Triunfo para Sudamérica

Benfica realizó una defensa desesperada

Peñarol inscribe su nombre por primera vez entre los campeones mundiales interclubes, luego de perseguir el logro de tan importante conquista en forma persistente, tenaz, meritoria. Van pues, nuestras felicitaciones y nuestro aliento a la gente de la calle Maldonado, que con la obtención de tan preciado galardón consiguen ubicar nuevamente al fútbol uruguayo en sitial de privilegio.

El match de ayer se definió con un score de dos tantos contra uno, favorable al local, debiendo el vencedor extremar recursos para obtener el triunfo, en virtud de que el elenco visitante experimentó una considerable mejoría con relación a su magra actuación anterior en Montevideo. Nuevamente se repitieron muchas características del cotejo del domingo, y en algunos casos las situaciones fueron un calco del mencionado match. Peñarol salió a gran tren, dominando el terreno y buscando la apertura del score, tratando de desarmar la entrada al Benfica. Pareció que iba a resultar favorable a los aurinegros el encuentro. Sobre los cinco minutos, y cuando ya la defensa visitante había soportado situaciones de apremio, una pelota puesta en centro por Cano desde la izquierda, fue aprovechada por Sasía con golpe de cabeza para vencer netamente a Costa Pereira. Se tendió Peñarol y una vez más fue Goncalves el obligado receptor de cuanta pelota jugada salía desde el fondo de las líneas defensivas. Con un exacto sentido del armado y la orientación el eje medio aurinegro comenzó su excelente trabajo de medio juego. Anotamos algunas deficiencias defensivas en Martínez y Cano, salidas a destiempo y falta de coordinación, que se fueron corrigiendo con el correr de los minutos. El avance nuevamente se proyectó en forma decidida, haciendo correr la pelota con velocidad, buen tino y precisión. La habilidad de Sasía y el desmarque de Spencer y Joya, con cambios sobre la marcha, desorientaron a la defensa portuguesa.

Luego de los veinte minutos, Benfica comenzó a delinear con claridad sus planes tácticos. Cuatro defensas marcando individualmente y sin pausas, sin regalar un metro. Seguimos sosteniendo que saben poco fútbol. Angelo y Cruz, sobre los extremos, Humberto (3) muy superior a Saraiva, siguiendo a Sasía y Neto (5) a Spencer. Como volantes, rotando en la marcación de Ledesma, Coluna (10) y Cavem (5). Estos fueron los más lucidos. El moreno insider porque parece ser el jugador del team portugués que tiene más sentido del fútbol asociado, combinado con buen dominio de pelota. Cavem por su condición de sprinter, transportando la pelota con cierta soltura aunque sin acertar mayormente en el pase. Los delanteros se movieron con buena disposición física, son excelentes atletas pero muy discretos jugadores. Una virtud ya destacada en su match anterior. El buen uso que hacen del shot. Desde los veinte a los cuarenta minutos del primer tiempo, Benfica pareció querer jugar. Dejó la sensación de que no está muy dotado. En el quinteto ofensivo, demasiado atado a su extrema Augusto, intrascendente Simoes, falto de físico, lento y muy duro el piloto Aguas, aunque dejando sentado que por elevación juega muy bien. El restante, Eusebio, hombre de buen shot, acusó únicamente movilidad y buenas intenciones. Durante ese lapso de predominio luso, Eusebio con remate desde fuera del área, obtuvo una paridad que en cierto sentido se justificaba a esa altura de los acontecimientos, tras inexplicable error de Martínez.

Una vez más Peñarol se fue adelante, siempre a impulsos de Goncalves aunque controlándose bien el rápido contragolpe visitante. Impuso poco a poco su estilo, su fútbol de pelota al pie, el sentido del pase al servicio del conjunto. Benfica respondió con su marcación cerrada y disciplinada, con su velocidad y con su fuerza física. Buena maniobra del ataque aurinegro, culminó con una subida de Ledesma sobre Neto que cometió evidente hand. Sasía desnivelo y poco después llegó a su término el primer tiempo.

En el complemento, afirmó Peñarol su juego en forma terminante, justificando la imposición final. El team portugués, situado generalmente a la defensiva respondió con ataques esporádicos, dominados con seguridad por la defensa aurinegra. La fórmula de ataque del visitante, basa su producción exclusivamente en la velocidad de sus integrantes. Nulo Aguas, físicamente disminuido, y con pocas luces el resto, surgieron las figuras de Goncalves, Martínez, González anulando a uno y otra vez los intentos portugueses, con sobriedad, haciendo lo justo. Se planteó la lucha entre los piloteados por Sasía y la defensa roja. Tuvo oportunidades de aumentar Peñarol, pero las intervenciones de los elementos de retaguardia visitantes y el apresuramiento, impidieron que las cifras adquirieran guarismos categóricos.

En suma confirmamos nuestra impresión del domingo. Peñarol, en momento excelente, muy entonado y difícil de batir, con individualidades muy valiosas al servicio del despliegue común y con una adecuada disposición de sus piezas en el field. Benfica, campeón de Europa, reafirmó la impresión de que es un equipo futbolísticamente discreto, con mucha velocidad y tenacidad en la marcación, pero con mucha inocencia y escasa calidad.

— SERGIO DEGAUA

Anoche un halo celeste alentó a Peñarol

Otra vez el fútbol uruguayo, como en el 24, los celestes de Colombes, como en el 28 del Olímpicos de Amsterdam, como en el 30 los Campeones Mundiales de Montevideo y los del 50 en Maracaná, ayer Peñarol elevó nuevamente al tope del concepto mundial la escuela oriental, el fútbol sudamericano. Ese fútbol que Europa quiso modificar y que, una vez más, demostró que es el mejor del mundo.

Es fútbol de inspiración, fútbol de hombres. Que se juega para ganar. Juego de ataque y defensa que apoya. Fútbol que cuaja en triunfos cuando el rival es más recio, más tesonero, porque ante la fuerza, el estado físico y los movimientos regimentados, mal aprendidos en una lección de tiza y pizarrón, sabe siempre encontrar el camino, la fisura y hasta el recurso psicológico para llegar a la concreción elegante, genial y sorpresiva de una jugada que lo pueda todo.

Peñarol anoche fue eso. Fue un equipo uruguayo con todos los atributos autóctonos. Once genios del malabarismo sembraron pavura en las filas del Benfica apretadas contra su golero. La defensa de bloque no pudo superar a "la jopeada" y tampoco el juego malintencionado hizo mella en los delanteros aurinegros, porque sus hombres se "sobraron". Tenían mucho más fútbol; sabían mucho más, pero no por una lección aprendida de un Director Técnico que tiene que justificar con sus palabras la magnífica mesada mensual y hasta ensayar demostraciones histéricas cuando las cosas no salen de acuerdo a sus deseos.

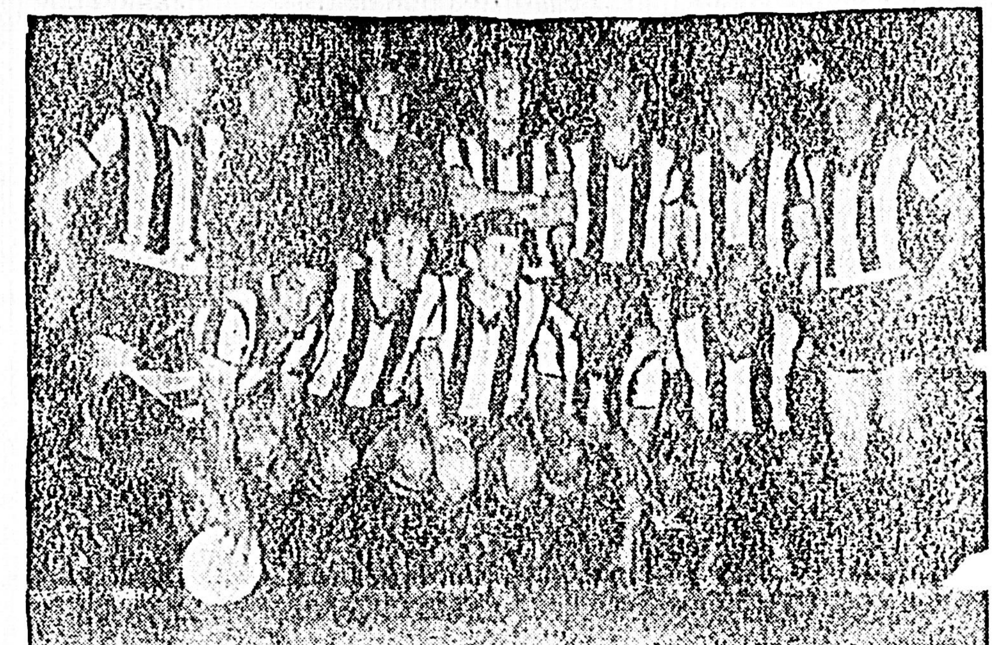
Uruguay cuenta con jugadores natos que saben jugar al fútbol y que además son materia dúctil y apropiada, con iniciativa individual capaz de subrogar las directivas iniciales cuando las cosas no marchan de acuerdo a los planes previos.

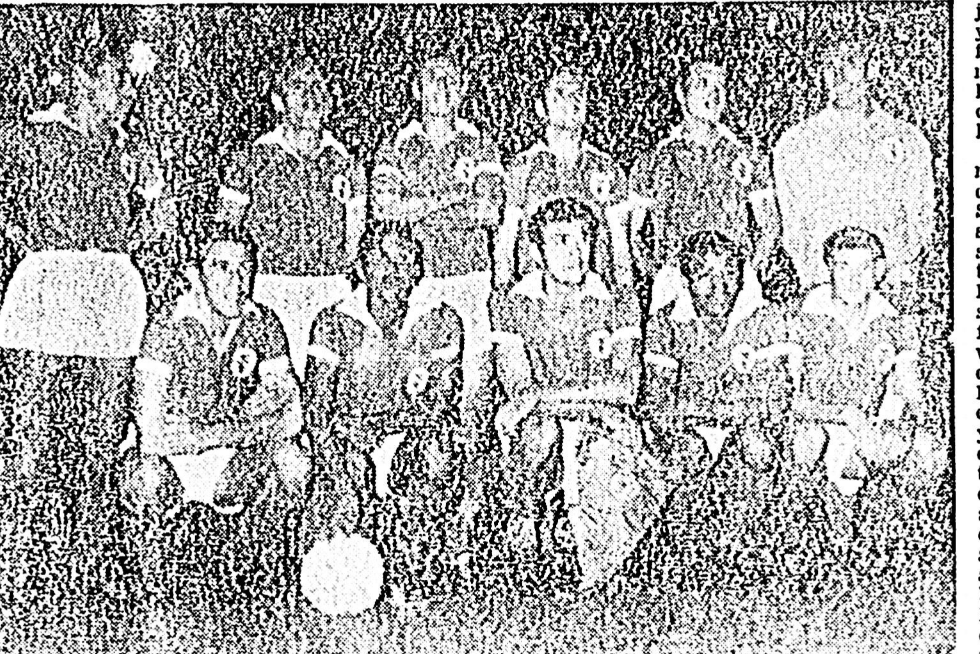
Esa es la diferencia notable y esos son los atributos para que el ataque juegue como ataque con cinco hombres y la defensa como defensa sin precisar del ataque. En cambio el equipo lusitano jugó con un padrón rígido. Todos sus hombres se movieron los noventa minutos en un accionar repetido... desesperado, y el esfuerzo, la táctica resultó inoperante, inocua.

Al margen de todos los pleitos de entrecasa, la afición deportiva sintió la sacudida emocional de los grandes triunfos. Peñarol, llevado de la mano por esa tradición inmaculada de Campeones, se ganó anoche el espaldarazo glorioso de Primer Campeón Intercontinental de Clubes. Proeza solamente cumplida hasta el presente por uno de los equipos reconocido mundialmente como uno de los mejores: el Real Madrid.

Desde esta página que siguió toda la actuación de Peñarol; que lo criticó cuando creyó conveniente y merecido hacerlo; que lo elogió cuando hizo méritos para ello, pero siempre con un criterio uruguayo, hoy, en el triunfo máximo, queremos hacer llegar a los bi-Campeones de América y flamantes Campeones Intercontinentales, nuestras felicitaciones.

Emeve.





He aquí los protagonistas de una contienda deportiva que por su importancia adquirió contorno de trasecendencia intercontinental y que sirvió para demostrar una vez más que el fútbol sudamericano no tiene rival cuando un equipo — en este caso Peñarol — se presenta convenientemente preparado. Pero el triunfo aurinegro no fue solamente la superación futbolística de su ocasional rival, sino que también sirvió para demostrar una cultura deportiva que los lusitanos parecen no haber aprendido y cuyo principio es saber perder.

EL BIEN PUBLICO

Miércoles, setiembre 20 de 1961.



Praudaude, Brozzi y Nai Foino, la terna de árbitros argentinos que fue resistida hasta último momento por orden venida de Lisboa. Ellos cumplieron bien aunque los lusitanos digan lo contrario.



Tenía que suceder y sucedió. Nos desesperaba siempre la lentitud y la abulia de Joya, porque alguien nos aseguró que era el jugador más veloz. Ayer demostró que era verdad, jugó muy bien... pero el final fue éste. No hay que exagerar: fue la emoción

FICHA TECNICA

Field: Estadio Centenario.

Recaudación: 900.320 pesos.

Público: 65.000 personas.

Preliminar: Peñarol 4 Central 1. (5ª División).

Jueces: José L. Praddaude, Carlos Nay Foino y Juan Brozzi.

Equipos:

PEÑAROL: Maidana, Martínez y Cano; González, Goncálvez y Aguerre; Cubilla, Ledesma, Sasía, Spencer y Joya.

BENFICA: Costa Pereira, Humberto y Caven; Angelo, Neto y Cruz; José Augusto, Eusebio, Aguas, Coluna y Simoes.

GOLES: Sasía (P) a los 5' y 41' (de penal), Eusebio (B) a los 35'.



El afán de festejos volcó la gente a la calle y el lugar de cita fue frente a la sede de Peñarol. También en las calles céntricas la algarabía duró hasta la madrugada. Lo lamentable fue que el entusiasmo hizo que la sede de Peñarol fuera poco menos que asaltada y la euforia llevó a algún desaprensivo a saquear la cantina para brindar gratis.



Emblemas, insignias y banderines aparecieron como por arte de magia portados por vendedores ambulantes... la idea como negocio fue un éxito y contribuyó a darle colorido a la fiesta.

Quién fue quién

Peñarol

LUIS MAIDANA: Muy buena faena. Volvió a mostrar seguridad en sus intervenciones. En el gol que le señalaron pareció algo indeciso, aunque fué muy bien dirigido.

WILLIAM MARTINEZ: Nuevamente tuvo muchos altibajos su labor. Las oportunidades que salió a la descubierta, fracasó en muchas. Cuando Benfica apuró las acciones, fué cuando repuntó en su faena.

NUBER CANO: Atraviesa por muy buen momento. Nuevamente se constituyó en un firme baluarte defensivo siendo respaldo permanente de Goncálvez.

EDGARDO GONZALEZ: Ante un puntero muy mediocre, se lució muy a menudo, pero sin llegar a conformar el trabajo del domingo pasado. Bastante acertado.

NESTOR GONCALVEZ: Nuevamente se constituyó en el mejor valor del field. Realizó muy buenos quites, apoyó acertadamente y fué permanente colaborador de su línea de ataque. Gran performance.

WALTER AGUERRE: Sin llegar a un entero lucimiento, su labor supo de aciertos. Completó un buen sexteto defensivo. Acompañó a su vanguardia.

LUIS CUBILLAS: Otra magra performance. Abusó del juego individual, sin acertar. Complicó muchos avances y fué siempre dominado por su custodia.

ERNESTO LEDESMA: Bastante bien cuando se mantuvo adelante, luego cuando se retrasó se embarulló algo. Colaboró con energías en favor de su defensa.

JOSE SASIA: Volvió a imponer su preponderancia atacante. Fué el mejor delantero aurinegro y le cupo el honor de señalar los dos tantos que le dieron el triunfo a su equipo y el Campeonato.

ALBERTO SPENCER: En otra buena jornada. Fué siempre enemigo de riesgo para los intereses defensivos lusitanos. Agil y peligroso en sus internaciones.

JUAN JOYA: Muy bien. Parece haber reconquistado su verdadero juego. Estuvo acertado y resuelto y cuando hizo un dribling lo hizo muy bien.

Benfica

COSTA PEREIRA: Repuntó en cuanto a eficacia, no así en seguridad de manos. Tuvo un par de intercepciones realmente brillantes que le valieron aplausos.

ANGELO: Regular. Juega bastante impulsivo, ante lo cual muchas veces se ve rebasado. En la marcación individual con Joya, muy pocas veces salió ganancioso.

HUMBERTO: En algunas oportunidades despejó con firmeza. En el mano a mano con Sacía, no logró destaque por la habilidad de aquél. Poco físico para el puesto en que jugó.

CRUZ: Buena performance. Su gestión defensiva supo de reiterados aciertos. Anuló la gestión de Cubillas, pero no estuvo en el juego de apoyo.

NETTO: En el medio juego, tuvo ardúo trabajo cuando Peñarol dominó. Cuando su equipo repuntó, se le vió acompañar a sus hombres de avance con acierto.

CAVEN: Uno de los mejores elementos de los visitantes. Se movilizó permanentemente de uno a otro campo. Jugó de delantero a pesar de hacerlo con el Nº 6.

AUGUSTO: Poco hizo. No encontró oportunidad de lucimiento por ser estrecha la marcación rival. Sólo impuso velocidad y levantó algún centro.

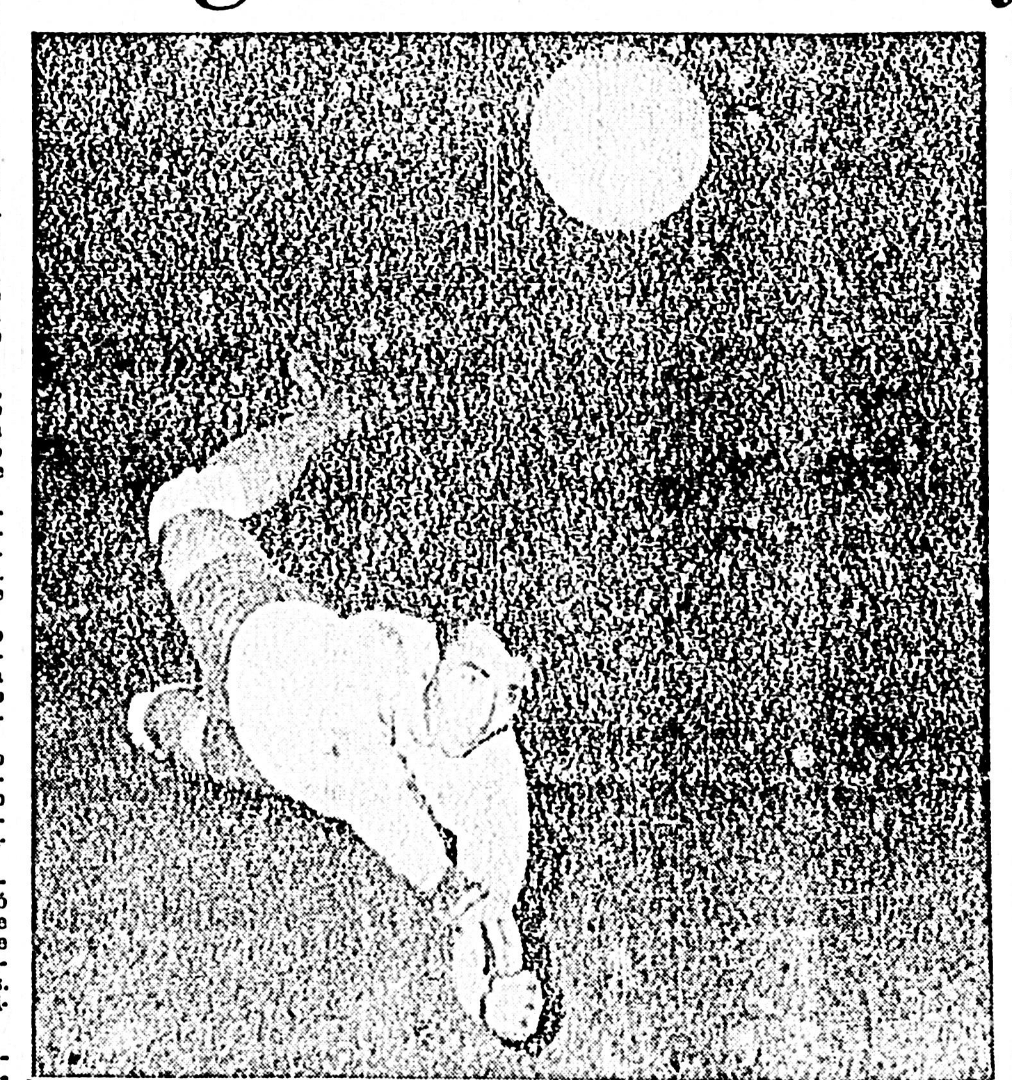
EUSEBIO: Más peligroso que el titular. Trabajó bastante en el medio del campo y cuando se internó fué peligroso. Hizo el gol de su conjunto..

AGUAS: Su labor no ofreció nada en concreto. Dejó entrever cierto destello de buen futboler, pero padece de cierta lentitud lo que contrasta con sus demás compañeros. En el juego de alto fué dominado por W. Martínez.

COLUNA: Otra vez el mejor de los suyos. Jugó de volante de manera acertada. Bien defensivamente y a veces se dejó ver en el ataque.

SIMOES: Pasó prácticamente desapercibido. Fué absorvido por E. González casi siempre. No resultó nunca elemento de peligro para Peñarol.

Alegrías del triunfo y final poco elegante



Cumplió gran performance

Costa Pereira fue en el primer match un golero que impresionó como mediocre, sin embargo en la noche de ayer realizó jugadas extraordinarias como la que muestra la nota gráfica

Inexpresable era la algarabía reinante en el vestuario aurinegro. No era para menos luego de la brillante conquista. Directivos, jugadores y parciales mancomunados en un solo PEÑAROL...! PEÑAROL...! eran la nota predominante en los baños, entre medio de cordiales abrazos y bastantes lágrimas vertidas en la emoción de la conquista. Sinceramente debemos decir que muy ardua era la labor de entrevistar a dirigentes y más aún a jugadores. El Cr. Gastón Guelfi, Presidente de la institución aurinegra, muy emocionado significó que el esfuerzo mancomunado de jugadores, técnicos, dirigentes y parcialidad se vio coronado con la conquista del preciado trofeo. Catalogó el match como bueno, y dentro de él a Peñarol lógico triunfador ya que fue la fuerza mejor orientada y que ofendió la mayor parte del encuentro. No destacó figuras dentro del equipo ya que todos dieron de sí lo mejor y dedica la victoria a la consecuente parcialidad.

—oOo—

El capitán W. Martínez muy contento con la victoria, encontró justificado el desenlace y acaso algún gol más sería lógico. Destacó en general la paridad entre el equipo rival y la buena actuación del Sr. Pradaude deplorando los incidentes acaecidos al final. Spencer muy fatigado nos dijo que el triunfo de Peñarol era totalmente justo. Destacó la buena labor del árbitro y no destacó ningún valor en el rival, ya que todos actúan dentro de un plano de igualdad.

—oOo—

En el vestuario del perdedor reinaba la desazón. Tras larga espera conseguimos penetrar al mismo, ya que disposiciones directivas lo impedían. El presidente de la delegación Sr. Valverde no quiso hacer declaración de ninguna especie estando muy molestado por el público que penetró al field. El técnico Sr. Bela Gutman al igual que el anterior se negó a contestar las diferentes preguntas hechas. Pero a pesar de ello y luego de gran insistencia, junto a varios cólegas declaró que el juego había sido bueno y que un 1 a 1 hubiera sido más justo. Nada más le pudimos sonsacar. Entre los jugadores reinaba en general coincidencia, para aceptar la derrota como justa y también general fué la opinión de que la actuación del juez había sido deplorable, el que solo observó a los jugadores lusitanos y nunca a los locales...

LO LAMENTABLE

Al finalizar el match y cuando los jugadores iban camino de intercambiar los saludos finales un jugador de Benfica, al cual no pudimos individualizar debido al público que había penetrado al campo, intentó agredir al Sr. Pradaude siendo contenido por algunos compañeros Otro exaltado alcanzó a darle un puntapié en medio del amontonamiento de players y parciales. Luego el No. 7 Augusto le dió un golpe de puño al línea Sr. Nai Foino derribándolo y tomando luego veloz carrera hacia el túnel donde se "zambulló", escapando así de sus perseguidores. El Sr. Brozzi al tratar de alcanzar al mismo le pegó un "palazo" con su banderín a otro player. Muchos amontonamientos de jugadores y parciales que querían penetrar al túnel de los lusitanos y que fueron detenidos por la eficaz acción policial. Debemos consignar que el winger Augusto fué detenido en el vestuario ante la denuncia del Sr. Nay Foino y no pudo salir con sus compañeros, sino que fué a parar a la comisaría. Al salir del vestuario lusitano nos encontramos con que más de un centenar de policías perfectamente alineados, mantenían alejados a los aficionados en previsión de algún desmán.





No sabemos cómo interpretan las reglas en Portugal, pero para nosotros no cabe ninguna duda en que ayer el Sr. Praudaude, lo mismo que anteriormente Nai Foino las aplicó correctamente. Sin embargo los jugadores de Benfica no lo entendieron así y aquí aparecen queriendo agredir a los jueces. Mejor que pensaran que no siempre van a tener la misma suerte que los acompañó en el match contra el Barcelona